

V Bruseli 29. januára 2020
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0178 (COD)

5487/20
ADD 1

EF 5
ECOFIN 30
CODEC 41
ENV 33
SUSTDEV 6

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	COM (2018) 353 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií – politická dohoda

Delegáciám v prílohe zasielame konsolidované znenie uvedeného legislatívneho návrhu, na ktorom sa dohodla Rada s Parlamentom.

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) Cieľom článku 3 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii je vytvorenie vnútorného trhu, ktorý je prínosom pre udržateľný rozvoj Európy založený okrem iného na vyváženom hospodárskom raste, vysokej úrovni ochrany životného prostredia a zlepšovaní jeho kvality.

¹ Ú. v. EÚ C 62, 15.2.2019, s. 103.

(2) Valné zhromaždenie OSN 25. septembra 2015 prijalo nový globálny rámec udržateľného rozvoja: Agendu 2030 pre udržateľný rozvoj², ktorej základom sú ciele udržateľného rozvoja (SDG) zamerané na tri piliere udržateľnosti: environmentálny, sociálny a hospodársky/riadiaci. V oznámení [...] Komisie z 22. novembra 2016 o ďalších krokoch smerom k udržateľnej budúcnosti Európy³ sa SDG prepájajú s politickým rámcom Únie v záujme zabezpečenia toho, aby sa vo všetkých opatreniach a politických iniciatívach Únie – v rámci Únie i globálne – už od začiatku prihliadalo na tieto ciele. V záveroch Rady Európskej únie z 20. júna 2017⁴ sa potvrdilo odhodlanie Únie a členských štátov v plnej miere vykonávať Agendu 2030 koherentným, komplexným, integrovaným a účinným spôsobom a v úzkej spolupráci s partnermi a ďalšími zainteresovanými stranami. Európska komisia zverejnila 11. decembra 2019 oznámenie o európskom ekologickom dohovore.

(3) Rada uzavrela v roku 2016 v mene Európskej únie Parížsku dohodu⁵. V článku 2 ods. 1 písm. c) Parížskej dohody sa stanovuje cieľ posilniť reakciu na zmenu klímy, okrem iného zosúladením finančných tokov so smerovaním zameraným na nízke emisie skleníkových plynov a rozvoj odolný voči zmene klímy. V tejto súvislosti prijala Európska rada 12. decembra 2019 závery o zmene klímy. Vzhľadom na uvedené skutočnosti predstavuje toto nariadenie kľúčový krok smerom k dosiahnutiu klimaticky neutrálnej EÚ do roku 2050.

(4) Kľúčovými faktormi pri zabezpečovaní dlhodobej konkurencieschopnosti hospodárstva Únie sú udržateľnosť a prechod na bezpečné, klimaticky neutrálne a obehové hospodárstvo odolné voči zmene klímy a efektívnejšie využívajúce zdroje. Udržateľnosť je už dlho ústredným bodom projektu Európskej únie a v zmluvách sa uznávajú jej sociálne a environmentálne rozmery.

² Transformujeme náš svet: Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj (OSN 2015), dostupné na: <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

³ COM(2016) 739 final.

⁴ DEVGEN 139, ONU 83, ENV 624.

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1841 z 5. októbra 2016 o uzavretí Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 4).

(5) Komisia poverila v decembri 2016 expertnú skupinu na vysokej úrovni, aby vypracovala všeobecnú a komplexnú stratégiu Únie pre udržateľné financovanie. V správe tejto expertnej skupiny, ktorá bola uverejnená 31. januára 2018⁶, sa vyzýva na vytvorenie technicky spoľahlivého systému klasifikácie na úrovni Únie s cieľom jasne stanoviť, ktoré činnosti sú „ekologické“ a „udržateľné“, počnúc zmierňovaním zmeny klímy.

(6) Komisia uverejnila v marci 2018 oznámenie s názvom „Akčný plán: Financovanie udržateľného rastu“⁷, v ktorom stanovila ambicióznu a komplexnú stratégiu v oblasti udržateľného financovania. Jedným z cieľov stanovených v tomto akčnom pláne je presmerovať toky kapitálu do udržateľných investícií v snahe dosiahnuť udržateľný a inkluzívny rast. Najdôležitejším a najnaliehavejším opatrením predpokladaným v tomto akčnom pláne je vytvorenie jednotného systému klasifikácie udržateľných činností. V akčnom pláne sa uznáva, že presmerovanie tokov kapitálu do udržateľnejších činností musí vychádzať zo spoločného holistického chápania environmentálnej udržateľnosti činností a investícií. Na úvod by jasné usmernenia týkajúce sa činností považovaných za činnosti, ktoré prispievajú k environmentálnym cieľom, mali pomôcť pri informovaní investorov o investíciách, ktorými sa financujú environmentálne udržateľné hospodárske činnosti. Neskôr sa môžu vypracovať ďalšie usmernenia týkajúce sa činností, ktoré prispievajú k iným cieľom udržateľnosti vrátane sociálnych cieľov.

⁶ Záverečná správa expertnej skupiny EÚ na vysokej úrovni o udržateľnom financovaní s názvom „Financovanie udržateľného európskeho hospodárstva“, k dispozícii v anglickom jazyku na: https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/180131-sustainable-finance-final-report_en.pdf.

⁷ COM(2018) 97 final.

(6a) Vzhľadom na systémovú povahu globálnych environmentálnych výziev je potrebný systémový a perspektívny prístup k environmentálnej udržateľnosti, ktorým sa riešia narastajúce negatívne trendy, ako sú zmena klímy, strata biodiverzity, globálna nadmerná spotreba zdrojov, výskyt nových hrozieb vrátane nebezpečných chemikálií a ich kombinovaných účinkov, nedostatku výživy, poškodzovania ozónovej vrstvy, okysľovania oceánov, ubúdania sladkej vody a zmeny využívania pôdy.

(7) V rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1386/2013/EÚ⁸ sa vyzvalo na zvýšenie objemu finančných prostriedkov súkromného sektora určených na výdavky súvisiace so životným prostredím a klímou, a to najmä zavedením stimulov a metodík, ktoré podnikatia podniky merať environmentálne náklady svojho podnikania a zisky vyplývajúce z využívania environmentálnych služieb.

(8) Dosiahnutie SDG v Únii si vyžaduje nasmerovanie tokov kapitálu do udržateľných investícií. Je dôležité plne využiť potenciál vnútorného trhu na dosiahnutie týchto cieľov a zabezpečiť, aby sa na vnútornom trhu nenarúšali kapitálové toky nasmerované do udržateľných investícií.

(8a) Rozsah tejto výzvy a náklady spojené s nečinnosťou alebo oneskorenými opatreniami si vyžadujú postupné preorientovanie finančného systému, aby sa podporilo fungovanie hospodárstva na udržateľnom základe. Na tento účel je potrebné uprednostňovať udržateľné financovanie a zohľadňovať vplyv finančných produktov a služieb z hľadiska udržateľnosti.

⁸ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1386/2013/EÚ z 20. novembra 2013 o všeobecnom environmentálnom akčnom programe Únie do roku 2020 „Dobrý život v rámci možností našej planéty“ (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 171).

(9) Účinným spôsobom nasmerovania súkromných investícií do udržateľných činností je ponúkanie finančných produktov, ktoré sledujú environmentálne udržateľné ciele. Cieľom vnútroštátnych požiadaviek na predaj finančných produktov a podnikových dlhopisov ako environmentálne udržateľných investícií vrátane tých požiadaviek, ktoré v snahe umožniť príslušným účastníkom trhu používať vnútroštátnu značku stanovujú členské štáty a Únia, je posilniť dôveru investorov a povedomie o environmentálnom vplyve, zviditeľniť túto oblasť a riešiť obavy týkajúce sa environmentálne klamlivej reklamy („greenwashing“). Pod environmentálne klamlivou reklamou sa rozumie získanie nespravodlivej konkurenčnej výhody predajom finančného produktu ako šetrného k životnému prostrediu, hoci v skutočnosti nespĺňa základné environmentálne normy. V súčasnosti má zavedené systémy označovania iba niekoľko členských štátov. Tieto systémy vychádzajú z rôznych taxonómií, ktorými sa klasifikujú environmentálne udržateľné hospodárske činnosti. Vzhľadom na politické záväzky prijaté v rámci Parížskej dohody a na úrovni Únie je pravdepodobné, že systémy označovania alebo iné požiadavky na účastníkov finančného trhu alebo emitentov v súvislosti s finančnými produktmi alebo podnikovými dlhopismi, ktoré sa predávajú ako environmentálne udržateľné, bude zavádzať čoraz viac členských štátov. Členské štáty by pritom na určenie toho, ktoré investície možno označiť za udržateľné, využili vlastné vnútroštátne taxonómie. Ak takéto vnútroštátne požiadavky vychádzajú z rozdielnych kritérií toho, ktoré hospodárske činnosti možno označiť za environmentálne udržateľné, investori sú vzhľadom na ťažkosti pri porovnávaní rozdielnych investičných možností odrádzaní od cezhraničného investovania. Hospodárske subjekty, ktoré chcú prilákať investície z rôznych častí Únie, by okrem toho museli v rôznych členských štátoch spĺňať rozdielne kritériá, aby ich činnosti spĺňali podmienky rozdielnych značiek environmentálnej udržateľnosti. Neexistenciou jednotných kritérií by sa preto pre hospodárske subjekty zvýšili náklady a vytvorili závažné demotivačné faktory, ktoré predstavujú prekážku prístupu na cezhraničné kapitálové trhy pre udržateľné investície.

Kritériá na určenie environmentálnej udržateľnosti hospodárskej činnosti by sa mali harmonizovať na úrovni Únie, aby sa odstránili prekážky fungovania vnútorného trhu, pokiaľ ide o získavanie finančných prostriedkov na udržateľné projekty, a aby sa zabránilo ich výskytu v budúcnosti. Hospodárske subjekty budú môcť v dôsledku takejto harmonizácie ľahšie získavať finančné prostriedky na svoje cezhraničné environmentálne udržateľné činnosti, keďže ich hospodárske činnosti bude možno porovnať s jednotnými kritériami, aby mohli byť vybrané za podkladové aktíva pre environmentálne udržateľné investície. Tým sa uľahčí prilákanie cezhraničných investícií v rámci Únie.

(10) Ak účastníci finančného trhu navyše neposkytujú investorom žiadne vysvetlenie toho, ako činnosti, do ktorých investujú, prispievajú k naplneniu environmentálnych cieľov, alebo ak pri vysvetľovaní toho, čo predstavuje „environmentálne udržateľná“ hospodárska činnosť, používajú rozdielne pojmy, investori budú kontrolovanie a porovnávanie rôznych finančných produktov považovať za neprimerane zaťažujúce. Zistilo sa, že to odrádza investorov od investovania do environmentálne udržateľných finančných produktov. Zásadný nepriaznivý vplyv na trh s udržateľnými investíciami má okrem toho aj nedostatok dôvery investorov. Ďalej sa ukázalo, že vnútroštátne pravidlá alebo trhové iniciatívy na riešenie tejto otázky na vnútroštátnej úrovni povedú k fragmentácii vnútorného trhu. Ak účastníci finančného trhu zverejnia, ako a do akej miery finančné produkty, o ktorých tvrdia, že sú environmentálne udržateľné, skutočne spĺňajú kritériá pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti podľa tohto nariadenia, a na zverejňovanie týchto informácií použijú v celej Únii jednotné kritériá, investorom to pomôže cezhranične porovnávať investičné príležitosti a podniky, do ktorých sa investuje, to podnieti k zvýšeniu udržateľnosti ich podnikateľských modelov. Investori budú navyše s vyššou dôverou investovať do environmentálne udržateľných finančných produktov v celej Únii, čím sa zlepší fungovanie vnútorného trhu.

(11) S cieľom riešiť existujúce prekážky fungovania vnútorného trhu a zabrániť výskytu takýchto prekážok v budúcnosti by sa malo od členských štátov a Únie požadovať, aby používali spoločnú koncepciu environmentálne udržateľných investícií pri stanovovaní požiadaviek na účastníkov finančného trhu alebo emitentov na účely označovania finančných produktov alebo podnikových dlhopisov, ktoré sa predávajú ako environmentálne udržateľné, na úrovni členských štátov i Únie. Ustanoveniami tohto nariadenia, v ktorých sa odkazuje na systémy daňových stimulov založené na certifikátoch existujúcich pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, nie sú dotknuté právomoci Únie a členských štátov v daňovej oblasti stanovené v zmluvách.

(12) Stanovenie kritérií pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti môže podnecovať hospodárske subjekty, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie, aby na dobrovoľnom základe na svojich webových sídlach uverejňovali a poskytovali informácie o environmentálne udržateľných hospodárskych činnostiach, ktoré vykonávajú. Tieto informácie nielenže pomôžu účastníkom finančného trhu a iným relevantným aktérom na finančných trhoch ľahko zistiť, ktoré hospodárske subjekty vykonávajú environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, ale takisto týmto spoločnostiam uľahčia získavanie finančných prostriedkov na environmentálne udržateľné činnosti.

(13) Únijná klasifikácia environmentálne udržateľných hospodárskych činnosti by mala umožniť vývoj budúcich politík Únie na podporu udržateľného financovania vrátane celoúnijných noriem pre environmentálne udržateľné finančné produkty a v konečnom dôsledku zavedenie značiek, ktoré budú formálne potvrdzovať dodržiavanie týchto noriem v celej únii, a mala by byť tiež základom pre iné hospodárske a regulačné opatrenia. Pre budúce právne predpisy Únie, ktorých cieľom bude uľahčiť presmerovanie investícií na environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, sú ako východisko potrebné jednotné právne požiadavky pre posudzovanie miery environmentálnej udržateľnosti investícií na základe jednotných kritérií pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti.

(14) V kontexte plnenia cieľov udržateľného rozvoja v Únii politické voľby, ako napríklad vytvorenie Európskeho fondu pre strategické investície, účinne prispievajú k nasmerovaniu súkromných investícií, popri verejných výdavkoch, do udržateľných investícií. Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1017⁹ sa stanovuje horizontálny cieľ, podľa ktorého má v rámci infraštruktúrnych a inovačných projektov Európskeho fondu pre strategické investície 40 % investícií smerovať na opatrenia v oblasti klímy. Jednotnými kritériami pre udržateľnosť hospodárskych činností vrátane environmentálneho vplyvu by sa mohli podporiť podobné budúce iniciatívy Únie, ktorými sa budú mobilizovať investície sledujúce klimatické či iné environmentálne ciele.

(15) S cieľom predísť fragmentácii trhu, ako aj poškodeniu záujmov spotrebiteľov z dôvodu rozdielov v chápaní environmentálne udržateľných hospodárskych činností by vnútroštátne požiadavky, ktoré by mali účastníci finančného trhu alebo emitenti dodržiavať, keď chcú predávať finančné produkty alebo podnikové dlhopisy ako environmentálne udržateľné, mali vychádzať z jednotných kritérií pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti. Títo účastníci finančného trhu alebo emitenti zahŕňajú účastníkov finančného trhu, ktorí sprístupňujú environmentálne udržateľné finančné produkty, a nefinančné spoločnosti, ktoré emitujú environmentálne udržateľné podnikové dlhopisy.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2396 z 13. decembra 2017, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) 2015/1017, pokiaľ ide o predĺženie trvania Európskeho fondu pre strategické investície, ako aj o zavedenie technických vylepšení pre uvedený fond a pre Európske centrum investičného poradenstva (Ú. v. EÚ L 345, 27.12.2017, s. 34).

(16) Aby sa predišlo poškodzovaniu záujmov spotrebiteľov, správcovia fondov a inštitucionálni investori ponúkajúci finančné produkty by mali zverejňovať, ako a do akej miery sa spomínané kritériá pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti používajú na určenie environmentálnej udržateľnosti investícií. Zverejňované informácie by mali umožniť investorom, aby chápali podiel environmentálne udržateľných hospodárskych činností investičného financovania ako percentuálny podiel všetkých hospodárskych činností, a teda ako mieru environmentálnej udržateľnosti investície. Ak sa prostredníctvom finančného produktu investuje do hospodárskej činnosti, ktorá prispieva k plneniu environmentálneho cieľa, vo zverejňovaných informáciách by sa mal konkretizovať environmentálny cieľ alebo environmentálne ciele, ku ktorým podkladová investícia daného finančného produktu prispieva, ako aj to, ako a do akej miery podkladové investície daného finančného produktu financujú environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, vrátane podrobných informácií o príslušných podieloch podporných a transformačných činností. Komisia by mala bližšie určiť, aké informácie je potrebné na tento účel zverejniť. Tieto informácie by mali príslušným vnútroštátnym orgánom umožniť ľahko overiť dodržiavanie povinnosti zverejňovania informácií, ako aj presadzovať túto povinnosť v súlade s uplatniteľným vnútroštátnym právom. Ak účastníci finančného trhu nezohľadňujú kritériá pre environmentálne udržateľné investície, mali by na tento účel vydať vyhlásenie.

(16 -a) V usmerneniach Komisie k zverejňovaniu nefinančných informácií, ktoré obsahujú doplnok týkajúci sa podávania správ súvisiacich s klímou (2019/C 209/01), sa odporúča, aby veľké podniky na základe rámca ustanoveného týmto nariadením podávali správy o určitých kľúčových ukazovateľoch výkonnosti súvisiacich s klímou (KPI). Predovšetkým informácie o podiele, ktorý v rámci obratu, kapitálových výdavkov („CapEx“) alebo prevádzkových výdavkov (OpEx) veľkých nefinančných spoločností predstavujú environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, a KPI, ktoré sú prispôsobené pre veľké finančné spoločnosti, poskytujú užitočný prehľad investorom, ktorí sa zaujímajú o podniky, ktorých produkty a služby významne prispievajú k plneniu niektorého z [...] environmentálnych cieľov stanovených v tomto nariadení. Je preto vhodné požadovať, aby tieto veľké spoločnosti každoročne zverejňovali takéto KPI, pričom táto požiadavka by sa mala bližšie vymedziť v delegovaných aktoch, najmä pokiaľ ide o veľké finančné spoločnosti. Hoci rozšírenie tejto požiadavky na menšie podniky by bolo neprimerane zaťažujúce, tieto podniky sa môžu pre uverejňovanie týchto informácií rozhodnúť dobrovoľne.

(16a) Povinnosťou zverejňovania informácií stanovenou v tomto nariadení sa dopĺňajú pravidlá pre zverejňovanie informácií zakotvené v nariadení 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb. S cieľom zvýšiť transparentnosť a zabezpečiť, aby účastníci finančného trhu poskytovali konečným investorom objektívne porovnanie podielu investícií, z ktorých sa financujú environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, sa týmto nariadením dopĺňajú požiadavky na zverejňovanie informácií v rámci pravidiel predzmluvnej a pravidelnej transparentnosti a transparentnosti prostredníctvom webových sídel stanovené v nariadení 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb. V nariadení 2019/2088 sa medzi „udržateľné investície“ zaraďujú investície sledujúce environmentálne ciele, ktoré by okrem iných mali zahŕňať investície do „environmentálne udržateľných hospodárskych činností“ v zmysle tohto nariadenia.

Udržateľné investície vrátane environmentálne udržateľných investícií by mali spĺňať požiadavku „výrazne nenarušiť“ uvedenú v článku 2 bode 17 nariadenia 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb.

V záujme zabezpečenia spoľahlivosti, konzistentnosti a porovnateľnosti zverejňovania informácií o udržateľnosti na finančných trhoch by sa pri zverejňovaní informácií v súvislosti s týmto nariadením mali v čo najväčšej možnej miere využívať existujúce ukazovatele udržateľnosti, ako sa uvádza v správe Európskeho parlamentu z vlastnej iniciatívy o udržateľnom financovaní z 29. mája 2018. V tejto súvislosti by technické kritériá preskúmania mali v čo najväčšej možnej miere vychádzať z ukazovateľov udržateľnosti uvedených v nariadení 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb.

(16e) Pokiaľ ide o hospodárske činnosti vykonávané podnikmi, ktoré nie sú povinné zverejňovať informácie podľa tohto nariadenia, vo výnimočných prípadoch sa môže stať, že účastníci finančného trhu nemôžu primerane získať príslušné informácie na spoľahlivé určenie súladu s technickými kritériami preskúmania. V takýchto výnimočných prípadoch a len v prípade hospodárskych činností, pri ktorých nie je možné získať úplné, spoľahlivé a včasné informácie, môžu účastníci finančného trhu vykonať doplňujúce posúdenia a odhady na základe informácií z iných zdrojov. Takéto posúdenia a odhady by mali nahrádzať len obmedzené a konkrétne časti požadovaných údajov a ich výsledky by sa mali vnímať obozretne. S cieľom zabezpečiť zverejňovanie jasných a nezavádzajúcich informácií pre investorov by mali účastníci finančného trhu jasne vysvetliť, na akom základe dospeli k svojim záverom, a z akých dôvodov musia na účely poskytnutia informácií konečným investorom vykonať takéto doplňujúce posúdenia a odhady.

(17) Aby sa predišlo obchádzaniu povinnosti zverejňovania informácií, táto povinnosť by sa mala uplatňovať aj vtedy, ak sa finančné produkty ponúkajú ako také, ktoré podporujú environmentálne charakteristiky, vrátane produktov, ktoré majú za cieľ ochranu životného prostredia v širšom zmysle.

(18) Na účely určenia environmentálnej udržateľnosti hospodárskej činnosti by sa mal stanoviť vyčerpávajúci zoznam environmentálnych cieľov. Mal by obsahovať týchto šesť environmentálnych cieľov: zmiernenie zmeny klímy, adaptácia na zmenu klímy, udržateľné využívanie a ochrana vodných a morských zdrojov, prechod na obehové hospodárstvo, prevencia a kontrola znečisťovania, ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov.

(18a) Hospodárska činnosť, ktorá podporuje cieľ „zmiernenie zmeny klímy“, by mala podstatne prispievať k stabilizácii emisií skleníkových plynov tým, že ich eliminuje alebo znižuje, alebo zlepšuje odstraňovanie skleníkových plynov. Takáto hospodárska činnosť by mala byť v súlade s dlhodobým teplotným cieľom Parížskej dohody. Tento environmentálny cieľ by sa mal vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie vrátane smernice Rady 2009/31/ES o geologickom ukladaní oxidu uhličitého.

(18aa) Hospodárska činnosť, ktorá presadzuje cieľ „adaptácia na zmenu klímy“, by mala výrazne prispievať k zníženiu alebo prevencii nepriaznivého vplyvu súčasnej alebo budúcej klímy či rizika negatívneho vplyvu na danú činnosť, ľudí, prírodu a majetok. Tento environmentálny cieľ by sa mal vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie a sendaiským rámcom pre znižovanie rizika katastrof na roky 2015 – 2030.

(18b) Environmentálny cieľ „udržateľné využívanie a ochrana vodných a morských zdrojov“ by sa mal vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie vrátane nariadenia (EÚ) č. 1380/2013¹⁰ a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES¹¹, 2006/7/ES¹², 2006/118/ES¹³, 2008/56/ES¹⁴ a 2008/105/ES¹⁵, smerníc Rady 91/271/EHS¹⁶, 91/676/EHS¹⁷ a 98/83/ES¹⁸ a rozhodnutia Komisie 2017/848/EÚ¹⁹ a s oznámeniami Komisie z 18. júla 2007 s názvom Riešenie problému nedostatku vody a súch v Európskej únii, zo 14. novembra 2012 s názvom Koncepcia na ochranu vodných zdrojov Európy, z 15. novembra 2012 s názvom Kontrola európskej politiky v oblasti sladkých vôd a z 11. marca 2019 s názvom Strategický prístup Európskej únie k liekom v životnom prostredí.

-
- ¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).
- ¹¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).
- ¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/7/ES z 15. februára 2006 o riadení kvality vody určenej na kúpanie, ktorou sa zrušuje smernica 76/160/EHS (Ú. v. EÚ L 64, 4.3.2006, s. 37).
- ¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/118/ES z 12. decembra 2006 o ochrane podzemných vôd pred znečistením a zhoršením kvality (Ú. v. EÚ L 372, 27.12.2006, s. 19).
- ¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19).
- ¹⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/105/ES zo 16. decembra 2008 o environmentálnych normách kvality v oblasti vodnej politiky, o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc Rady 82/176/EHS, 83/513/EHS, 84/156/EHS, 84/491/EHS a 86/280/EHS a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES (Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 84).
- ¹⁶ Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, 30.5.1991, s. 40).
- ¹⁷ Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1 – 8).
- ¹⁸ Smernica Rady 98/83/ES z 3. novembra 1998 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 330, 5.12.1998, s. 32).
- ¹⁹ Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/848 zo 17. mája 2017, ktorým sa stanovujú kritériá a metodické normy určovania dobrého environmentálneho stavu morských vôd a špecifikácie a štandardizované metódy monitorovania a posudzovania a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/477/EÚ (Ú. v. EÚ L 125, 18.5.2017, s. 43).

(18c) Environmentálny cieľ „prechod na obehové hospodárstvo“ by sa mal vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie v oblasti obehového hospodárstva, odpadu a chemických látok vrátane nariadení Európskeho parlamentu a Rady č. 1013/2006²⁰, č. 1907/2006²¹ a 2019/1021²², smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES²³, 94/62/ES²⁴, 2000/53/ES²⁵, 2006/66/ES²⁶, 2011/65/EÚ²⁷, 2012/19/EÚ²⁸, 2010/75/EÚ²⁹, (EÚ) 2019/883³⁰ a (EÚ) 2019/904³¹, smernice Rady 1999/31/ES³², nariadenia Komisie (EÚ) č. 1357/2014³³ a rozhodnutí Komisie 2000/532/ES³⁴ a 2014/955/EÚ³⁵ a s oznámeniami Komisie z 2. decembra 2015 s názvom Kruh sa uzatvára – Akčný plán EÚ pre obehové hospodárstvo a zo 16. januára 2018 s názvom Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve

-
- ²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu (Ú. v. EÚ L 190, 12.7.2006, s. 1 – 98).
- ²¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1 – 850) v znení zmien.
- ²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019, s. 45).
- ²³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).
- ²⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpadoch z obalov (Ú. v. ES L 365 31.12.1994, s. 10).
- ²⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES z 18. septembra 2000 o vozidlách po dobe životnosti (Ú. v. ES L 269, 21.10.2000, s. 34).
- ²⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES zo 6. septembra 2006 o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch, ktorou sa zrušuje smernica 91/157/EHS (Ú. v. EÚ L 266, 26.9.2006, s. 1).
- ²⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach Text s významom pre EHP (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88 – 110).
- ²⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (Ú. v. EÚ L 197, 24.7.2012, s. 38).
- ²⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17).
- ³⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES (Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 116).
- ³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/904 z 5. júna 2019 o znižovaní vplyvu určitých plastových výrobkov na životné prostredie (Ú. v. EÚ L 155, 12.6.2019, s. 1 – 19).
- ³² Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, 16.7.1999, s. 1).
- ³³ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1357/2014 z 18. decembra 2014, ktorým sa nahrádza príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 89).
- ³⁴ Rozhodnutie Komisie z 3. mája 2000 nahrádzajúce rozhodnutie 94/3/ES, ktorým sa vydáva zoznam odpadov podľa článku 1 písm. a) smernice Rady 75/442/EHS o odpadoch, a rozhodnutie Rady 94/904/ES, ktorým sa vydáva zoznam nebezpečných odpadov podľa článku 1 ods. 4 smernice Rady 91/689/EHS o nebezpečných odpadoch (Ú. v. ES L 226, 6.9.2000, s. 3).
- ³⁵ Rozhodnutie Komisie z 18. decembra 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 2000/532/ES o zozname odpadov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES (Ú. v. EÚ L 370, 30.12.2014, s. 44).

Hospodárska činnosť môže podstatným spôsobom prispieť k plneniu cieľa „obehové hospodárstvo“ viacerými spôsobmi vrátane zvyšovania trvanlivosti, opraviteľnosti, modernizovateľnosti a opätovnej použiteľnosti výrobkov, znižovania využívania zdrojov prostredníctvom dizajnu a výberu materiálov, uľahčovania zmeny využitia, rozobratia a demontáže v sektore budov a stavebníctva najmä s cieľom obmedziť používanie stavebných materiálov a podporiť ich opätovné použitie, a prostredníctvom rozvoja obchodných modelov na báze „výrobok ako služba“, ako aj [...] obehových hodnotových reťazcov s cieľom udržať čo najvyššiu užitočnosť a hodnotu výrobkov, súčiastok a materiálov. Podobne by aj znižovanie obsahu nebezpečných látok v materiáloch a výrobkoch počas celého životného cyklu, okrem iného aj ich nahradením bezpečnejšími alternatívami, malo aspoň spĺňať harmonizované právne požiadavky stanovené na úrovni Únie. Hospodárska činnosť môže významne prispieť k plneniu cieľa „obehové hospodárstvo“ aj znížením tvorby potravinového odpadu vo výrobe, spracovaní alebo distribúcii.

(18d) Environmentálny cieľ „prevencia a kontrola znečisťovania“ by sa mal vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie vrátane smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, 2004/35/ES³⁶, 2004/107/ES³⁷, 2006/118/ES, 2008/50/ES³⁸, 2008/105/ES, 2010/75/EÚ, 2016/802/EÚ³⁹ a 2016/2284/EÚ⁴⁰.

³⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 56).

³⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/107/ES z 15. decembra 2004, ktorá sa týka arzénu, kadmia, ortuti, niklu a polycyklických aromatických uhľovodíkov v okolitom ovzduší (Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2005, s. 3), zmenená *smernicou Komisie (EÚ) 2015/1480 z 21. mája 2008* (Ú. v. EÚ L 226, 29.8.2015, s. 4).

³⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe (Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2008, s. 1).

³⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/802 z 11. mája 2016 o znížení obsahu síry v niektorých kvapalných palivách (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 58).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284 zo 14. decembra 2016 o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 1).

(19) Environmentálny cieľ „ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov“ by sa mal vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie vrátane nariadení Európskeho parlamentu a Rady č. 995/2010⁴¹, č. 1143/2014⁴² a č. 511/2014⁴³, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES⁴⁴, smerníc Rady 91/676⁴⁵ a 92/43/EHS⁴⁶, v súlade s oznámeniami Komisie z 21. mája 2003 s názvom Vynútiteľnosť práva, správa a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT), z 3. mája 2011 s názvom stratégia Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020, zo 6. mája 2013 s názvom Zelená infraštruktúra – zveľaďovanie prírodného kapitálu Európy, z 26. februára 2016 s názvom Akčný plán EÚ na boj proti obchodovaniu s voľne žijúcimi druhmi zvierat a divorastúcimi druhmi rastlín a z 23. júla 2019 s názvom Posilnenie opatrení EÚ na ochranu a obnovu svetových lesov, ako aj v súlade s nariadením Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi⁴⁷.

(19aa) Hospodárska činnosť môže podstatným spôsobom prispieť k plneniu cieľa „ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov“ viacerými spôsobmi vrátane ochrany, zachovania alebo obnovy biodiverzity a ekosystémov, a tým aj zlepšením ekosystémových služieb. Tieto služby sú zoskupené do štyroch kategórií, ktorými sú zásobovanie vrátane zásobovania potravinami a vodou; regulácia vrátane kontroly klímy a chorôb; podpora vrátane kolobehu živín a produkcie kyslíka; ako aj kultúra vrátane duchovných a rekreačných prínosov.

⁴¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 995/2010 z 20. októbra 2010, ktorým sa ustanovujú povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh drevo a výrobky z dreva (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 23).

⁴² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1143/2014 z 22. októbra 2014 o prevencii a manažmente introdukcie a šírenia inváznych nepôvodných druhov (Ú. v. EÚ L 317, 4.11.2014, s. 35).

⁴³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 511/2014 zo 16. apríla 2014 o opatreniach na zaistenie súladu pre používateľov Nagojského protokolu o prístupe ku genetickým zdrojom a spravodlivom a rovnocennom spoločnom využívaní prínosov vyplývajúcich z ich využívania v Únii (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 59).

⁴⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 020, 26.1.2010, s. 7).

⁴⁵ Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1).

⁴⁶ Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

⁴⁷ Nariadenie Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi (Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s. 1 – 69).

(19a) V kontexte tohto nariadenia by sa „udržateľné obhospodarovanie lesov“ malo chápať s ohľadom na postupy a využívanie lesov a lesnej pôdy, ktoré prispievajú k zvyšovaniu biodiverzity alebo k zastaveniu alebo prevencii degradácie ekosystémov, odlesňovania a straty biotopov; s ohľadom na spravovanie a využívanie lesov a lesnej pôdy takým spôsobom a v takej miere, aby sa zachovala ich biodiverzita, produktivita, regeneračná kapacita, životaschopnosť a ich potenciál plniť v súčasnosti aj v budúcnosti príslušné ekologické, hospodárske a sociálne funkcie na miestnej, národnej a globálnej úrovni a aby nedochádzalo k poškodeniu iných ekosystémov, ako sú vymedzené v uznesení H1 – Všeobecné usmernenia pre udržateľné obhospodarovanie lesov v Európe, MCPFE 1993; ako aj s ohľadom na nariadenie (EÚ) 2018/841[2], nariadenie (EÚ) č. 995/2010[3], smernicu (EÚ) 2018/2001[4] a Európsku stratégiu lesného hospodárstva: pre lesy a drevospracujúci priemysel⁴⁸,

(19b) V kontexte tohto nariadenia sa pojem „energetická efektívnosť“ používa v širokom zmysle a mala by sa posudzovať s ohľadom na príslušné právne predpisy Únie vrátane smernice (EÚ) 2012/27⁴⁹, smernice (EÚ) 2018/844⁵⁰, ako aj na predpisy o výrobkoch stanovené podľa smernice 2009/125/ES⁵¹ a nariadenia (EÚ) 2017/1369⁵².

⁴⁸ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov (COM(2013) 659 final).

⁴⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES; smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2002 z 11. decembra 2018, ktorou sa mení smernica 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 210 – 230).

⁵⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/844 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov a smernica 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 75 – 91.)

⁵¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov (Ú. v. EÚ L 285, 31.10.2009, s. 10 – 35).

⁵² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 1 – 23).

(20) Pre každý environmentálny cieľ by sa mali stanoviť jednotné kritériá na posudzovanie hospodárskych činností, ktoré podstatne prispievajú k plneniu daného cieľa. Jedným z prvkov týchto jednotných kritérií by malo byť zabránenie výraznému narušeniu plnenia ktoréhokoľvek z environmentálnych cieľov stanovených v tomto nariadení. Účelom je predísť tomu, aby sa investície považovali za environmentálne udržateľné napriek tomu, že hospodárske činnosti, ktoré majú prospech z uvedených investícií, poškodzujú životné prostredie v rozsahu prevažujúcom ich prínos k environmentálnemu cieľu. V týchto kritériách by sa mal zohľadňovať životný cyklus výrobkov a služieb poskytovaných danou hospodárskou činnosťou vrátane dôkazov z existujúcich hodnotení životného cyklu, najmä s ohľadom na ich výrobu, používanie a koniec životnosti, ako aj environmentálny vplyv samotnej hospodárskej činnosti.

(21) Pripomínajúc spoločný záväzok Európskeho parlamentu, Rady a Komisie dodržiavať zásady zakotvené v Európskom pilieri sociálnych práv s cieľom podporiť udržateľný a inkluzívny rast a uznávajúc význam medzinárodných minimálnych ľudských a pracovných práv a noriem by jednou z podmienok označenia hospodárskych činností za environmentálne udržateľné malo byť dodržiavanie minimálnych záruk. Z tohto dôvodu by sa hospodárske činnosti mali považovať za environmentálne udržateľné, len ak sa vykonávajú [...] v súlade s usmerneniami OECD pre nadnárodné podniky a hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv vrátane Deklarácie Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o základných právach a zásadách pri práci, ôsmich základných dohovoroch MOP a Medzinárodnej listiny ľudských práv. V základných dohovoroch MOP sa vymedzujú ľudské a pracovné práva, ktoré by podniky mali dodržiavať. Viaceré z týchto medzinárodných noriem sú zakotvené aj v Charte základných práv Európskej únie, najmä zákaz otroctva a nútených prác, ako aj zásada nediskriminácie. Uvedenými minimálnymi zárukami nie je dotknuté prípadné uplatňovanie prísnejších požiadaviek v oblasti životného prostredia, zdravia, bezpečnosti a sociálnej udržateľnosti, ktoré sú stanovené v práve Únie.

Pri vykonávaní týchto minimálnych záruk by podniky mali dodržiavať zásadu „výrazne nenarušiť“ v zmysle nariadenia č. 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v odvetví finančných služieb vrátane regulačných technických predpisov, v ktorých sa táto zásada bližšie špecifikuje.

(21a) V záujme zabezpečenia súladu medzi týmto nariadením a nariadením 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb by sa týmto nariadením malo zmeniť nariadenie 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb s cieľom zaviesť regulačné technické predpisy vypracované spoločne európskymi orgánmi dohľadu na účely bližšieho určenia podrobností prezentácie a obsahu informácií v súvislosti so zásadou „výrazne nenarušiť“. Tieto regulačné technické predpisy by mali byť v súlade s obsahom, metodikami a prezentáciou ukazovateľov v súvislosti s nepriaznivými vplyvmi uvedenými v článku 4 ods. 6 a 7. Mali by byť tiež v súlade so zásadami zakotvenými v Európskom pilieri sociálnych práv, s usmerneniami OECD pre nadnárodné podniky, hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv vrátane Deklarácie Medzinárodnej organizácie práce (MOP) o základných právach a zásadách pri práci, ôsmich základných dohovorov MOP a Medzinárodnej listiny ľudských práv.

Na účely článku 16c tohto nariadenia by Európsky orgán pre bankovníctvo (ďalej len „EBA“) zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010, Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (ďalej len „EIOPA“) zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 a Európsky orgán pre cenné papiere a trhy („ESMA“) zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 (spoločne známe ako európske orgány dohľadu, ďalej len „ESA“) mali prostredníctvom spoločného výboru vypracovať návrh regulačných technických predpisov na účely nahradenia článkov 2, 8, 9 a 11 nariadenia 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb.

(22) Vzhľadom na osobitné technické podrobnosti potrebné na posúdenie environmentálneho vplyvu hospodárskej činnosti a na rýchlo sa meniacu povahu vedy aj techniky by sa kritériá environmentálne udržateľných hospodárskych činností mali pravidelne prispôsobovať uvedeným zmenám. Aby boli kritériá aktuálne a vychádzali z vedeckých dôkazov a príspevkov expertov a príslušných zainteresovaných strán, mali by sa v súvislosti s jednotlivými hospodárskymi činnosťami bližšie a podrobnejšie určiť podmienky pre podstatný príspevok a výrazné narušenie, pričom by sa tieto podmienky mali pravidelne aktualizovať. Na tento účel by Komisia mala na základe technických informácií multilaterálnej platformy pre udržateľné financovanie stanoviť podrobné a špecificky zacielené technické kritériá preskúmania pre rôzne hospodárske činnosti.

(23) Niektoré hospodárske činnosti majú negatívny vplyv na životné prostredie, pričom znížením tohto negatívneho vplyvu možno podstatne prispieť k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov. Pre tieto hospodárske činnosti je vhodné stanoviť technické kritériá preskúmania, na ktorých základe sa vyžaduje podstatné zlepšenie environmentálneho správania v porovnaní okrem iného s priemerom v danom odvetví, pričom sa zároveň zabráni tomu, aby počas hospodárskej životnosti financovanej hospodárskej činnosti zostávali škodlivé environmentálne vplyvy zakonzervovania vrátane vplyvov zakonzervovania uhlíkovej náročnosti. V týchto kritériách by sa mal zohľadniť aj dlhodobý vplyv príslušnej hospodárskej činnosti.

(24) Hospodárska činnosť by sa nemala považovať za environmentálne udržateľnú, ak spôsobuje životnému prostrediu viac škody než úžitku. Technické kritériá preskúmania by mali určiť minimálne požiadavky potrebné na to, aby sa zabránilo výraznému narušeniu plnenia iných cieľov, a to aj tým, že budú vychádzať z minimálnych požiadaviek stanovených podľa práva Únie. Pri vypracúvaní a aktualizácii technických kritérií preskúmania by Komisia mala zabezpečiť, aby tieto kritériá vychádzali z dostupných vedeckých dôkazov, aby sa pri ich vypracúvaní zohľadňovali aspekty životného cyklu vrátane existujúcich posúdení životného cyklu a aby sa pravidelne aktualizovali. Ak vedecké hodnotenie neumožní určiť riziko s dostatočnou istotou, mala by sa uplatniť zásada predbežnej opatrnosti v súlade s článkom 191 ZFEÚ.

(24a) Pri vymedzovaní technických kritérií preskúmania pre cieľ „zmiernenie zmeny klímy“ by Komisia mala zohľadniť a podnecovať prebiehajúci a nevyhnutný prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo v súlade s článkom 6 ods. 1a. Tento prechod si okrem využívania klimaticky neutrálnej energie a väčších investícií do hospodárskych činností a odvetví, ktoré sú už teraz nízkouhlíkové, vyžaduje značné zníženie emisií skleníkových plynov aj v iných hospodárskych činnostiach a odvetviach, pre ktoré nie sú k dispozícii žiadne technologicky a hospodársky uskutočniteľné nízkouhlíkové alternatívy. Tieto hospodárske činnosti by sa mali považovať za podstatne prispievajúce k zmierňovaniu zmeny klímy, ak sú ich emisie skleníkových plynov podstatne nižšie ako priemer daného odvetvia, nebránia vývoju a zavádzaniu nízkouhlíkových alternatív a nevedú k zakonzervovaniu aktív, ktoré sú vzhľadom na ich hospodársku životnosť v rozpore s cieľom klimatickej neutrálnosti. Technické kritériá preskúmania týchto činností by mali zabezpečiť, aby tieto prechodné činnosti dôveryhodne smerovali ku klimatickej neutrálnosti, pričom tieto technické kritériá preskúmania by sa mali pravidelne zodpovedajúcim spôsobom upravovať.

(24b) Hospodárska činnosť by sa mala považovať za podstatne prispievajúcu k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov stanoveným v tomto nariadení, ak priamo umožňuje iným činnostiam významne prispieť k plneniu jedného alebo viacerých z týchto cieľov. Na tento účel by sa táto podporná činnosť nemala viesť k zakonzervovaniu aktív, ktoré vzhľadom na ich hospodársku životnosť ohrozujú dlhodobé environmentálne ciele, a mala by mať výrazne pozitívny vplyv na životné prostredie z hľadiska aspektov životného cyklu.

(25) Pri vypracúvaní a aktualizácii technických kritérií preskúmania by Komisia mala zohľadniť príslušné právne predpisy Únie vrátane nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010⁵³, schémy pre environmentálne manažérstvo a audit EÚ⁵⁴, kritérií zeleného verejného obstarávania EÚ⁵⁵ a prebiehajúcej práce na pravidlách týkajúcich sa environmentálnej stopy výrobku a organizácie⁵⁶. S cieľom predísť zbytočným nezrovnalostiam s klasifikáciou hospodárskych činností, ktorá už existuje na iné účely, by Komisia mala takisto zohľadniť štatistické klasifikácie týkajúce sa odvetvia environmentálnych tovarov a služieb, konkrétne klasifikáciu činností a výdavkov na ochranu životného prostredia (CEPA) a klasifikáciu činností v oblasti riadenia zdrojov (CReMA)⁵⁷. Pri vypracúvaní a aktualizácii technických kritérií preskúmania by Komisia mala zohľadniť existujúce environmentálne ukazovatele a rámce vykazovania, ktoré vypracovali okrem iných Komisia a EEA, a existujúce medzinárodné normy, ktoré vypracovalo okrem iných OECD.

⁵³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ (Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2010, s. 1).

⁵⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 z 25. novembra 2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 761/2001 a rozhodnutia Komisie 2001/681/ES a 2006/193/ES (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 1).

⁵⁵ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Verejné obstarávanie pre lepšie životné prostredie, (SEC(2008) 2124), (SEC(2008) 2125), (SEC(2008) 2126), COM(2008) 400.

⁵⁶ 2013/179/EÚ: Odporúčanie Komisie z 9. apríla 2013 týkajúce sa používania metód na meranie a oznamovanie environmentálneho správania výrobkov a organizácií počas ich životného cyklu (Ú. v. EÚ L 124, 4.5.2013, s. 1).

⁵⁷ Prílohy 4 a 5 k nariadeniu Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 538/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 113).

(26) Pri vypracúvaní a aktualizácii technických kritérií preskúmania by Komisia mala zohľadniť aj osobitosti sektora infraštruktúry a v rámci analýzy nákladov a prínosov brať do úvahy environmentálne, sociálne a ekonomické externality. V tejto súvislosti by Komisia mala zohľadniť príslušné právne predpisy a normy Únie vrátane smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES⁵⁸, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ⁵⁹, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ⁶⁰, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ⁶¹, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ⁶², ako aj súčasnú metodiku a prácu medzinárodných organizácií, ako je napríklad OECD. V tomto kontexte by sa prostredníctvom technických kritérií preskúmania mali presadzovať vhodné rámce riadenia, ktoré zahŕňajú environmentálne, sociálne a riadiace faktory, ako sa uvádza v zásadách pre zodpovedné investovanie, ktoré podporila Organizácia Spojených národov⁶³, a to vo všetkých fázach životného cyklu projektu.

(27) Technickými kritériami preskúmania by sa malo zabezpečiť, aby príslušné hospodárske činnosti v konkrétnom odvetví mohli byť označené za environmentálne udržateľné a aby sa s nimi zaobchádzalo rovnako, ak prispievajú rovnako k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov stanovených v tomto nariadení. Potenciálna schopnosť prispievať k plneniu uvedených environmentálnych cieľov sa medzi odvetviami môže líšiť, čo by sa malo v kritériách odzrkadliť. V jednotlivých odvetviach by však tieto kritériá nemali nespravodlivo znevýhodňovať určité hospodárske činnosti pred inými, ak všetky prispievajú k plneniu environmentálnych cieľov v rovnakom rozsahu.

⁵⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 30).

⁵⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie (Ú. v. EÚ L 26, 28.1.2012, s. 1).

⁶⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesii (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁶¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁶² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

⁶³ <https://www.unpri.org/download?ac=1534>.

(28) Komisia by mala pri stanovovaní technických kritérií preskúmania pre environmentálne udržateľné činnosti posúdiť, či by prijatie týchto kritérií neviedlo k uviaznutiu aktív alebo k nekonzistentným stimulom, alebo či by nemalo iný nepriaznivý vplyv na finančné trhy.

(29) S cieľom predísť nadmerne zaťažujúcim nákladom na dodržiavanie predpisov pre hospodárske subjekty by Komisia na účely zabezpečenia dostatočnej právnej zrozumiteľnosti mala stanoviť technické kritériá preskúmania, ktoré sú použiteľné v praxi, ľahko uplatniteľné a ktorých dodržiavanie možno overiť v medziach primeraných nákladov, pričom je potrebné vyhnúť sa zbytočnému administratívne zaťaženiu. Ak je to uskutočniteľné a potrebné, v rámci technických kritérií preskúmania sa môže vyžadovať posúdenie životného cyklu.

(30) S cieľom zabezpečiť, aby investície smerovali do hospodárskych činností, ktoré majú najväčší pozitívny vplyv na dosahovanie environmentálnych cieľov, by Komisia mala uprednostniť stanovenie technických kritérií preskúmania pre tie hospodárske činnosti, ktoré potenciálne najviac prispievajú k dosiahnutiu environmentálnych cieľov.

(31) Mali by sa stanoviť primerané technické kritériá preskúmania pre odvetvie dopravy vrátane mobilných aktív, pričom by sa malo zohľadniť, že odvetvie dopravy – vrátane medzinárodnej lodnej dopravy – tvorí približne 26 % celkových emisií skleníkových plynov v Únii. Ako sa uvádza v akčnom pláne pre financovanie udržateľného rastu⁶⁴, odvetvie dopravy predstavuje približne 30 % dodatočných ročných investícií potrebných na udržateľný rozvoj v Únii, ktorý sa dosiahne okrem iného prostredníctvom zvyšovania elektrifikácie alebo prechodu na čistejšie spôsoby dopravy v rámci presadzovania prechodu na iné druhy dopravy a riadenia dopravy.

⁶⁴ COM(2018) 97 final.

(32) Pri vypracúvaní technických kritérií preskúmania je osobitne dôležité, aby Komisia uskutočnila príslušné konzultácie v súlade s požiadavkami na lepšiu právnu reguláciu. Na postupe stanovovania a aktualizácie technických kritérií preskúmania by sa mali zúčastniť príslušné zainteresované strany a malo by sa vychádzať z poradenstva expertov, ktorí majú preukázateľné znalosti a skúsenosti v príslušných oblastiach. Na tento účel by Komisia mala vytvoriť platformu pre udržateľné financovanie. Táto platforma by sa mala skladať z expertov zastupujúcich verejný aj súkromný sektor. Medzi zástupcami verejného sektora by mali byť experti z Európskej environmentálnej agentúry, európskych orgánov dohľadu, Európskej investičnej banky a Agentúry Európskej únie pre základné práva. Medzi expertmi zo súkromného sektora by mali byť aktéri finančného a nefinančného trhu, zástupcovia príslušných obchodných odvetví a experti z oblasti účtovníctva a výkazníctva. Platforma by mala zahŕňať aj expertov zastupujúcich občiansku spoločnosť vrátane expertov na environmentálne, sociálne, pracovné a riadiace otázky. S cieľom pomôcť Komisii posúdiť vhodnosť doplnenia alebo aktualizovania technických kritérií preskúmania by účastníci finančného trhu mali byť nabádaní k tomu, aby informovali Komisiu, ak sa domnievajú, že hospodárska činnosť, ktorá nespĺňa technické kritériá preskúmania, alebo pre ktorú takéto kritériá ešte neboli stanovené, by sa mala považovať za environmentálne udržateľnú.

(32a) Platforma by mala vzniknúť v súlade s uplatniteľnými horizontálnymi pravidlami vytvárania a fungovania expertných skupín Komisie, a to aj pokiaľ ide o výberové konanie, ktorého cieľom by malo byť zabezpečenie vysokej úrovne odborných znalostí, geografickej a rodovej vyváženosti, ako aj vyváženého zastúpenia relevantného know-how s ohľadom na konkrétne úlohy platformy. Počas výberového konania by Komisia mala v súlade s horizontálnymi pravidlami vykonať posúdenie, prostredníctvom ktorého určí, či existujú potenciálne konflikty záujmov, pričom by mala prijať vhodné opatrenia na ich riešenie.

(32aa) Platforma by mala poskytovať Komisii poradenstvo v súvislosti s tvorbou, analýzou a revíziou technických kritérií preskúmania vrátane ich potenciálneho vplyvu na ocenenie aktív, ktoré sa až do prijatia technických kritérií preskúmania považovali za environmentálne udržateľné aktíva na základe existujúcich trhových postupov. Platforma by tiež mala poskytovať Komisii poradenstvo týkajúce sa toho, či sú technické kritériá preskúmania vhodné na ďalšie použitie v budúcich politických iniciatívach Únie zameraných na uľahčenie udržateľných investícií, ako aj o možnej úlohe účtovných a vykazovacích noriem v oblasti udržateľnosti pri uplatňovaní technických kritérií preskúmania. Platforma by mala poskytovať Komisii poradenstvo týkajúce sa vypracovania ďalších opatrení na zlepšenie dostupnosti a kvality údajov s prihliadnutím na cieľ vyhnúť sa neprimeranému administratívne zaťaženiu, ďalej plnenia iných cieľov udržateľnosti vrátane sociálnych cieľov a fungovania minimálnych záruk a prípadne možnosti ich doplnenia.

(32aaa) Komisia by mala zachovať skupinu expertov členských štátov pre udržateľné financie a poskytnúť jej formálny štatút. Úlohou tejto skupiny expertov bude okrem iného radiť Komisii, pokiaľ ide o vhodnosť technických kritérií preskúmania a prístupu, ktorý v súvislosti s tvorbou týchto kritérií uplatňuje platforma. Na tento účel by Komisia mala informovať členské štáty prostredníctvom pravidelných zasadnutí skupiny expertov členských štátov.

(33) S cieľom bližšie určiť požiadavky stanovené v tomto nariadení, a najmä vytvoriť a aktualizovať podrobné a vyladené technické kritériá preskúmania pre rozdielne hospodárske činnosti, pokiaľ ide o to, čo predstavuje podstatný prínos k plneniu environmentálnych cieľov a čo jeho výrazné narušenie, by sa na Komisiu mala delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v súvislosti s informáciami potrebnými na dodržiavanie súladu s povinnosťou zverejňovania informácií stanovenou v článku 4 ods. 3 a článku 16c, ako aj technickými kritériami preskúmania uvedenými v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 2, článku 8 ods. 2, článku 9 ods. 2, článku 10 ods. 2 a článku 11 ods. 2. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni odborníkov, napríklad prostredníctvom platformy a skupiny expertov členských štátov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov by sa všetky dokumenty mali doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady by mali mať systematický prístup na zasadnutia skupín odborníkov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

(33a) Týmto nariadením sa dopĺňajú pravidlá zverejňovania informácií ustanovené v nariadení 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb. Na zabezpečenie riadneho a účinného monitorovania dodržiavania tohto nariadenia účastníkmi finančného trhu by sa členské štáty mali opierať o príslušné orgány určené v súlade s nariadením 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb. Na účely presadzovania súladu by členské štáty mali okrem toho ustanoviť pravidlá týkajúce sa opatrení a sankcií, ktoré by mali byť účinné, primerané a odrádzajúce. Príslušné vnútroštátne orgány, ESMA, EBA a EIOPA by mali vykonávať produktové intervenčné právomoci ustanovené v PEPP, PRIIP a MIFIR aj v súvislosti s nekalým predajom alebo zverejňovaním zavádzajúcich informácií o udržateľnosti, čo zahŕňa aj informačné požiadavky ustanovené v nariadení o taxonómii.

(33b) S cieľom zabezpečiť efektívnu a udržateľnú organizáciu práce a zasadnutí, pokiaľ ide o platformu aj skupinu expertov členských štátov, a s cieľom umožniť širokú účasť a efektívnu interakciu v rámci skupín, ich podskupín, Komisie a zainteresovaných strán by sa vo vhodných prípadoch malo zväžiť používanie moderných virtuálnych a digitálnych prostriedkov.

(34) S cieľom poskytnúť príslušným aktérom dostatočný čas, aby sa oboznámili s kritériami pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti stanovenými v tomto nariadení a pripravili sa na ich uplatňovanie, by sa povinnosti stanovené v tomto nariadení mali začať uplatňovať v súvislosti s jednotlivými environmentálnymi cieľmi 12 mesiacov po prijatí príslušných technických kritérií preskúmania.

(35) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo pravidelne preskúmavať, aby sa posúdili okrem iného tieto prvky:

- i) pokrok pri vykonávaní tohto nariadenia, pokiaľ ide o tvorbu technických kritérií preskúmania pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti;
- ii) možná potreba revízie a doplnenia kritérií stanovených v tomto nariadení na posudzovanie environmentálnej udržateľnosti hospodárskej činnosti;
- iii) účinnosť taxonómie pri nasmerovaní súkromných investícií do udržateľných činností, najmä pokiaľ ide o toky kapitálu do súkromných podnikov a iných právnych subjektov; ako aj
- iv) ďalší rozvoj súčasnej taxonómie a rozšírenie jej rozsahu nad rámec environmentálne udržateľných hospodárskych činností s cieľom zahrnúť činnosti, ktoré výrazne narúšajú environmentálnu udržateľnosť, ako aj ďalšie ciele v oblasti udržateľnosti vrátane sociálnych cieľov.

(36) Keďže ciele tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodu potreby zaviesť na úrovni Únie jednotné kritériá pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedených cieľov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú kritériá na určenie toho, či je hospodárska činnosť environmentálne udržateľná, na účely stanovenia miery environmentálnej udržateľnosti investície.

2. Toto nariadenie sa vzťahuje na:

- a) opatrenia prijaté členskými štátmi alebo Úniou, ktorými sa stanovujú požiadavky na účastníkov finančného trhu alebo emitentov v súvislosti s finančnými produktmi alebo podnikovými dlhopismi, ktoré sa ponúkajú ako environmentálne udržateľné;
- b) účastníkov finančného trhu, ktorí sprístupňujú finančné produkty;
- c) podniky, na ktoré sa vzťahuje povinnosť uverejniť nefinančný výkaz alebo konsolidovaný nefinančný výkaz podľa článkov 19a alebo 29a smernice 2013/34/EÚ.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „environmentálne udržateľná investícia“ je investícia, ktorou sa financuje jedna alebo viaceré hospodárske činnosti, ktoré podľa tohto nariadenia možno označiť za environmentálne udržateľné;
- b) „účastník[...] finančného trhu“ je účastník finančného trhu v zmysle článku 2 bodu 1 a článku 16 nariadenia 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb;
- c) „finančný produkt“ je finančný produkt v zmysle článku 2 bodu 12 nariadenia 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb;

- ca) „emitent“ je emitent v zmysle v článku 2 písm. h) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1129⁶⁵;
- d) „zmiernovanie zmeny klímy“ je proces zameraný na udržanie zvýšenia priemernej globálnej teploty pod 2 °C a snahy o obmedzenie tejto zmeny na 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami, ako sa stanovuje v Parížskej dohode;
- e) „adaptácia na zmenu klímy“ je proces prispôsobenia sa aktuálnej a očakávanej zmene klímy a jej účinkom;
- f) „skleníkový plyn“ je skleníkový plyn uvedený v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013⁶⁶;
- fa) „hierarchia odpadového hospodárstva“ je hierarchia odpadového hospodárstva v zmysle článku 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES⁶⁷;
- g) „obehové hospodárstvo“ je čo najdlhšie udržiavanie hodnoty výrobkov, materiálov a iných zdrojov v hospodárstve, posilnenie ich efektívneho využívania vo výrobe a spotrebe, čím sa zníži vplyv ich využívania na životné prostredie a minimalizuje sa odpad a uvoľňovanie nebezpečných látok vo všetkých fázach životného cyklu, okrem iného aj uplatňovaním hierarchie odpadového hospodárstva;
- ga) „znečisťujúce látky“ sú látky, vibrácie, teplo, hluk, svetlo alebo iné kontaminanty prítomné v ovzduší, vode alebo pôde, ktoré môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie alebo životné prostredie, ktoré môžu spôsobiť poškodenie hmotného majetku alebo ktoré môžu poškodiť alebo narušiť prírodné dedičstvo alebo iné legítimne využívanie životného prostredia;

⁶⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1129 zo 14. júna 2017 o prospekte, ktorý sa má uverejniť pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie na regulovanom trhu, a o zrušení smernice 2003/71/ES (Ú. v. EÚ L 168, 30.6.2017, s. 12).

⁶⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia č. 280/2004/ES (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13).

⁶⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

- gb) „pôda“ je vrchná vrstva zemskej kôry, ktorá sa nachádza medzi podložíom a povrchom a ktorá sa skladá z minerálnych častíc, organickej hmoty, vody, vzduchu a živých organizmov;
- h) „znečisťovanie“ je:
- i) priame alebo nepriame zavedenie znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody alebo pôdy v dôsledku ľudskej činnosti;
 - ii) v kontexte morského prostredia je znečisťovanie vymedzené v článku 3 ods. 8 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES⁶⁸;
 - iii) v kontexte vodného prostredia je znečisťovanie vymedzené v článku 2 bode 33 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES⁶⁹;
- ha) „ekosystém“ je dynamický komplex spoločenstiev rastlín, živočíchov a mikroorganizmov a ich neživého prostredia, ktoré navzájom pôsobia ako funkčná jednotka;
- hb) „ekosystémové služby“ sú priame a nepriame príspevky ekosystémov k hospodárskym, sociálnym, kultúrnym a iným prínosom, ktoré ľudia čerpajú z ekosystémov;
- hc) „biodiverzita“ je variabilita medzi žijúcimi organizmami zo všetkých zdrojov vrátane, okrem iného, suchozemských, morských a iných vodných ekosystémov a ekologických komplexov, ktorých sú súčasťou; patrí sem aj rozmanitosť v rámci druhov a medzi druhmi a rozmanitosť ekosystémov;
- i) „dobrý stav ekosystému“ je ekosystém, ktorý sa nachádza v dobrom fyzikálnom, chemickom a biologickom stave alebo má dobrú fyzikálnu, chemickú a biologickú kvalitu, dokáže sa sám reprodukovať alebo obnovovať a nemá narušené zloženie druhov, štruktúru ekosystému ani ekologické funkcie;

⁶⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19 – 40).

⁶⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (rámcová smernica o vode) (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1 – 73).

- j) „energetická efektívnosť“ je efektívnejšie využívanie energie vo všetkých fázach energetického reťazca od výroby až po konečnú spotrebu;
- k) „dobrý environmentálny stav“ je dobrý environmentálny stav v zmysle článku 3 ods. 5 smernice 2008/56/ES stanovený na základe kvalitatívnych deskriptorov uvedených v prílohe I k smernici 2008/56/ES a bližšie špecifikovaný v rozhodnutí Komisie (EÚ) 2017/848;
- ka) „dobrý stav“ je dobrý chemický stav a dobrý ekologický stav v prípade povrchových vôd a dobrý chemický a dobrý kvantitatívny stav v prípade podzemných vôd v súlade s klasifikáciou uvedenou v prílohe V k smernici 2000/60/ES a v smerniciach 2008/105/ES a 2006/118/ES;
- kb) „dobrý ekologický potenciál“ je stav výrazne zmeneného alebo umelého vodného útvaru v súlade s klasifikáciou uvedenou v prílohe V k smernici 2000/60/ES;
- l) „morské vody“ sú morské vody v zmysle článku 3 ods. 1 smernice 2008/56/ES;
- m) „povrchová voda“ je povrchová voda v zmysle článku 2 bodu 1 smernice 2000/60/ES⁷⁰;
- ma) „podzemná voda“ je podzemná voda v zmysle článku 2 bodu 2 smernice 2000/60/ES⁷¹;
- o) „príslušný orgán“ je vnútroštátny orgán určený členským štátom na dohľad nad účastníkmi finančného trhu v súvislosti s dodržiavaním požiadaviek tohto nariadenia z ich strany.

⁷⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

⁷¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 1).

Environmentálne udržateľné hospodárske činnosti

Článok 3

Kritériá pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti

Na účely stanovenia miery environmentálnej udržateľnosti investície sa hospodárska činnosť považuje za environmentálne udržateľnú, ak spĺňa všetky tieto kritériá:

- a) hospodárska činnosť podstatne prispieva k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov stanovených v článku 5 v súlade s článkami 6 až 11a;
- b) hospodárska činnosť v súlade s článkom 12 výrazne nenaruša plnenie žiadneho z environmentálnych cieľov stanovených v článku 5;
- c) hospodárska činnosť sa vykonáva v súlade s minimálnymi zárukami stanovenými v článku 13;
- d) hospodárska činnosť spĺňa technické kritériá preskúmania, ktoré stanovila Komisia v súlade s článkom 6 ods. 2, článkom 7 ods. 2, článkom 8 ods. 2, článkom 9 ods. 2, článkom 10 ods. 2 a článkom 11 ods. 2.

Článok 4

Používanie kritérií pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti v rámci verejných opatrení, noriem a označení

Členské štáty a Únia uplatňujú kritériá na určenie environmentálne udržateľných hospodárskych činností stanovené v článku 3 na účely akýchkoľvek opatrení, ktorými sa stanovujú požiadavky na účastníkov finančného trhu alebo emitentov v súvislosti s finančnými produktmi alebo podnikovými dlhopismi, ktoré sa sprístupňujú ako „environmentálne udržateľné“.

Článok 4a

Transparentnosť environmentálne udržateľných investícií v predzmluvnom zverejňovaní informácií a v pravidelných správach

Ak sa prostredníctvom finančného produktu uvedeného v článku 9 ods. 1, 2 a 3 nariadenia o zverejňovaní investuje do hospodárskej činnosti, ktorá prispieva k plneniu environmentálneho cieľa v zmysle článku 2 bodu 17 uvedeného nariadenia, informácie, ktoré sa majú zverejniť v súlade s článkom 6 ods. 3 a článkom 11 ods. 2 uvedeného nariadenia, zahŕňajú:

a) informácie o environmentálnom ciele alebo environmentálnych cieľoch, k plneniu ktorých prispieva investícia súvisiaca s daným finančným produktom, ako sa uvádza v článku 5;

b) opis toho, ako a do akej miery investícia súvisiaca s daným finančným produktom smeruje do environmentálne udržateľných hospodárskych činností, ako sa uvádza v článku 3.

V opise uvedenom v prvom pododseku písm. b) sa uvedie podiel investícií do environmentálne udržateľných hospodárskych činností vrátane podrobných informácií o príslušných podieloch podporných a prechodných činností vyjadrených ako percentuálny podiel všetkých investícií zvolených pre daný finančný produkt.

Článok 4ß

Transparentnosť finančných produktov, ktoré podporujú environmentálne charakteristiky, v predzmluvnom zverejňovaní informácií a v pravidelných správach

Ak finančný produkt uvedený v článku 8 ods. 1 nariadenia o zverejňovaní podporuje environmentálne charakteristiky, článok 4a sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

K informáciám, ktoré sa majú zverejniť v súlade s článkom 6 ods. 3 a článkom 11 ods. 2 nariadenia o zverejňovaní, sa pripojí toto vyhlásenie:

„Zásada „výrazne nenarušiť“ sa uplatňuje len na tie podkladové investície produktu, pri ktorých sa zohľadňujú kritériá EÚ pre environmentálne udržateľné investície.

Pri investíciách, ktoré sú podkladové pre zvyšnú časť tohto finančného produktu, sa kritériá EÚ pre environmentálne udržateľné investície nezohľadňujú.“

Článok 4γ

Transparentnosť iných finančných produktov v predzmluvnom zverejňovaní informácií a v pravidelných správach

Ak sa na finančný produkt nevzťahuje článok 8 ods. 1 a článok 9 ods. 1, 2 a 3 nariadenia o zverejňovaní, k informáciám, ktoré sa majú zverejniť v súlade s ustanoveniami odvetvových právnych predpisov uvedených v článku 6 ods. 3 a článku 11 ods. 2 uvedeného nariadenia, sa pripojí toto vyhlásenie:

„Pri podkladových investíciách tohto finančného produktu sa nezohľadňujú kritériá EÚ pre environmentálne udržateľné investície.“

Článok 4delta

Transparentnosť podnikov v nefinančných výkazoch

1. Každý podnik, na ktorý sa vzťahuje povinnosť zverejňovať nefinančné informácie podľa článkov 19a alebo 29a smernice 2013/34/EÚ, zahrnie do svojho nefinančného výkazu alebo konsolidovaného nefinančného výkazu informácie o tom, ako a v akom rozsahu činnosti podniku súvisia s environmentálne udržateľnými hospodárskymi činnosťami, ako sa uvádza v článku 3 a článku 5.

2. Nefinančné podniky zverejňujú najmä:

- a) podiel svojho obratu vyplývajúci z produktov alebo služieb, ktoré súvisia s environmentálne udržateľnými ekonomickými činnosťami, ako sa uvádza v článku 3 a v článku 5; ako aj
- b) podiel svojich celkových investícií (kapitálové výdavky) a/alebo výdavkov (prevádzkové výdavky) spojených s aktívami alebo procesmi, ktoré súvisia s environmentálne udržateľnými hospodárskymi činnosťami, ako sa uvádza v článku 3 a článku 5.

3. Ak podnik uverejní ne finančné informácie podľa článkov 19a alebo 29a smernice 2013/34/EÚ v samostatnej správe v súlade s článkom 19a ods. 4 a článkom 29a ods. 4 smernice 2013/34/EÚ, informácie uvedené v odseku 1 a odseku 2 sa uverejnia v tejto samostatnej správe.

4. Komisia prijme delegovaný akt v súlade s článkom 16 s cieľom doplniť odseky 1 a 2, aby upresnila uplatňovanie týchto odsekov, pričom zohľadní osobitosti finančných i ne finančných podnikov a technické kritériá preskúmania stanovené v súlade s týmto nariadením. Komisia prijme uvedený delegovaný akt do 1. júna 2021.

Článok 5

Environmentálne ciele

Na účely tohto nariadenia sú environmentálnymi cieľmi tieto:

1. zmiernenie zmeny klímy;
2. adaptácia na zmenu klímy;
3. udržateľné využívanie a ochrana vodných a morských zdrojov;
4. prechod na obehové hospodárstvo;
5. prevencia a kontrola znečisťovania;
6. ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov.

Článok 6

Podstatný príspevok k zmierneniu zmeny klímy

1. Hospodárska činnosť sa považuje za podstatne prispievajúcu k zmierneniu zmeny klímy, ak podstatne prispieva k stabilizácii koncentrácií skleníkových plynov v atmosfére na úrovni, ktorá bráni nebezpečnému antropogénnemu zasahovaniu do klimatického systému prevenciou alebo znižovaním emisií skleníkových plynov alebo posilnením odstraňovania skleníkových plynov prostredníctvom ktoréhokoľvek z nasledujúcich prostriedkov vrátane inovácie procesov alebo výrobkov v súlade s dlhodobým teplotným cieľom Parížskej dohody:

- a) výroba, prenos, uchovávanie, distribúcia alebo využívanie energie z obnoviteľných zdrojov v súlade so smernicou (EÚ) 2018/2001 okrem iného prostredníctvom využívania inovačných technológií s potenciálom výrazných úspor v budúcnosti alebo prostredníctvom potrebného posilnenia alebo rozšírenia sústavy;
- b) zlepšenie energetickej efektívnosti s výnimkou činností na výrobu elektrickej energie uvedených v článku 14 ods. 2a;
- c) zvýšenie ekologickej alebo klimaticky neutrálnej mobility;
- d) prechod na využívanie obnoviteľných materiálov z udržateľných zdrojov;
- e) zvýšenie miery využívania technológie environmentálne bezpečného zachytávania a využívania oxidu uhličitého (CCU) a zachytávania a ukladania oxidu uhličitého (CCS), ktoré prinášajú čisté zníženie emisií skleníkových plynov;
- fa) posilnenie pôdných záchytovej uhlíka okrem iného zabraňovaním odlesňovaniu a degradácii lesov, obnovou lesov, udržateľným obhospodarovaním a obnovou ornej pôdy, trávnatých plôch a mokradí, zalesňovaním a regeneratívnym poľnohospodárstvom;
- g) vytvorenie energetickej infraštruktúry potrebnej na dekarbonizáciu energetických systémov;
- h) výroba čistých a efektívnych palív z obnoviteľných alebo uhlíkovo neutrálnych zdrojov;
- i) podpora ktoréhokoľvek z vyššie uvedených procesov v súlade s článkom 11a.

1a. Na účely odseku 1 sa hospodárska činnosť, pre ktorú neexistuje žiadna technologicky a hospodársky uskutočniteľná nízkouhlíková alternatíva, považuje za podstatne prispievajúcu k zmierneniu zmeny klímy, ak podporuje prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo v súlade so smerovaním k obmedzeniu zvýšenia teploty na 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami okrem iného postupným znižovaním emisií skleníkových plynov, najmä z tuhých fosílnych palív, pričom táto činnosť:

- i) má úrovne emisií skleníkových plynov, ktoré zodpovedajú najlepšiemu výkonu v danom odvetví;
- ii) nebráni rozvoju a zavádzaniu nízkouhlíkových alternatív; a
- iii) nevedie k zakonzervovaniu uhlíkovo náročných aktív vzhľadom na hospodársku životnosť týchto aktív.

Na účely tohto odseku a stanovenia technických kritérií preskúmania v súlade s článkom 14 Komisia posúdi potenciálny prínos a uskutočniteľnosť všetkých relevantných existujúcich technológií.

2. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v druhom pododseku Komisia zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti platformy týkajúce sa technických kritérií preskúmania.

Komisia prijme v súlade s článkom 16 delegovaný akt na účely:

- a) doplnenia odsekov 1 a 1a, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa určitá hospodárska činnosť považuje na účely tohto nariadenia za podstatne prispievajúcu k zmierneniu zmeny klímy;
- b) doplnenia článku 12, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania v prípade každého relevantného environmentálneho cieľa na určenie toho, či sa hospodárska činnosť, v súvislosti s ktorou sa kritériá preskúmania stanovujú podľa písmena a) tohto odseku, považuje na účely tohto nariadenia za výrazne narúšajúcu plnenie jedného alebo viacerých uvedených cieľov.

3. Komisia stanoví technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 2 tohto článku v rámci jedného delegovaného aktu, pričom zohľadní požiadavky stanovené v článku 14.
4. Komisia prijme delegovaný akt uvedený v odseku 2 do 31. decembra 2020, aby sa mohol začať uplatňovať 31. decembra 2021.

Článok 7

Podstatný príspevok k adaptácii na zmenu klímy

1. Hospodárska činnosť sa považuje za podstatne prispievajúcu k adaptácii na zmenu klímy, ak:
 - a) daná hospodárska činnosť zahŕňa adaptačné riešenia, ktoré buď podstatne znižujú riziko nepriaznivého vplyvu, alebo podstatne znižujú nepriaznivý vplyv súčasnej a očakávanej budúcej klímy na danú hospodársku činnosť bez toho, aby sa zvýšilo riziko nepriaznivého vplyvu na iných ľuďoch, prírodu a majetok; alebo ak
 - b) daná hospodárska činnosť poskytuje adaptačné riešenia, ktoré popri podmienkach stanovených v článku 11a podstatne prispievajú k prevencii alebo znižovaniu rizika nepriaznivého vplyvu alebo podstatne znižujú nepriaznivý vplyv súčasnej a očakávanej budúcej klímy na iných ľuďoch, prírodu alebo majetok bez toho, aby sa zvýšilo riziko nepriaznivého vplyvu na iných ľuďoch, prírodu a majetok.
- 1a. Adaptačné riešenia uvedené v odseku 1 písm. a) sa posúdia a zoradia podľa priority na základe najlepších dostupných klimatických prognóz, pričom sa nimi zabezpečuje aspoň:
 - a) prevencia a zníženie nepriaznivých vplyvov zmeny klímy, ktoré sú špecifické pre určité miesto alebo situáciu, na danú hospodársku činnosť; alebo
 - b) prevencia a zníženie nepriaznivých vplyvov, ktoré môže mať zmena klímy na životné prostredie, v ktorom sa uskutočňuje daná hospodárska činnosť [...];

c) podpora ktoréhokoľvek z vyššie uvedených procesov v súlade s článkom 11a.

2. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v druhom pododseku Komisia zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti platformy týkajúce sa technických kritérií preskúmania.

Komisia prijme v súlade s článkom 16 delegovaný akt na účely:

a) doplnenia odseku [...] 1 a odseku 1a, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa určitá hospodárska činnosť považuje na účely tohto nariadenia za podstatne prispievajúcu k adaptácii na zmenu klímy;

b) doplnenia článku 12, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania v prípade každého relevantného environmentálneho cieľa na určenie toho, či sa hospodárska činnosť, v súvislosti s ktorou sa kritériá preskúmania stanovujú podľa písmena a) tohto odseku, považuje na účely tohto nariadenia za výrazne narúšajúcu plnenie jedného alebo viacerých uvedených cieľov.

3. Komisia stanoví technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 2 tohto článku v rámci jedného delegovaného aktu, pričom zohľadní požiadavky stanovené v článku 14.

4. Komisia prijme delegovaný akt uvedený v odseku 2 do 31. decembra 2020, aby sa mohol začať uplatňovať 31. decembra 2021.

Článok 8

Podstatný príspevok k udržateľnému využívaniu a ochrane vodných a morských zdrojov

1. Hospodárska činnosť sa považuje za podstatne prispievajúcu k udržateľnému využívaniu a ochrane vodných a morských zdrojov, ak podstatne prispieva k dosiahnutiu dobrého stavu vodných útvarov vrátane útvarov povrchovej a podzemnej vody alebo, v prípade, že už v dobrom stave sú, k zabráneniu jeho zhoršenia alebo za podstatne prispievajúcu k dosiahnutiu dobrého environmentálneho stavu morských vôd alebo, v prípade, že už v dobrom environmentálnom stave sú, k zabráneniu jeho zhoršenia pomocou ktoréhokoľvek z týchto prostriedkov:

- a) ochrana životného prostredia pred nepriaznivými vplyvmi vypúšťania komunálnych a priemyselných odpadových vôd, okrem iného pred kontaminantmi rastúceho významu, ako sú lieky a mikroplasty, okrem iného zabezpečením primeraného zberu, čistenia a vypúšťania mestských a priemyselných odpadových vôd;
- b) ochrana ľudského zdravia pred nepriaznivým vplyvom akejkoľvek kontaminácie vody určenej na ľudskú spotrebu tým, že sa zabezpečí, aby neobsahovala žiadne mikroorganizmy, parazity a látky, ktoré predstavujú možné nebezpečenstvo pre ľudské zdravie, a tým, že sa zlepši prístup občanov k čistej pitnej vode;
- d) zlepšenie hospodárenia s vodami a efektívnosti využívania vody vrátane ochrany a zlepšovania stavu vodných ekosystémov, presadzovania udržateľného využívania vody založeného na dlhodobej ochrane dostupných vodných zdrojov, okrem iného pomocou opatrení, ako je opätovné využívanie vody, zabezpečenia postupného znižovania emisií znečisťujúcich látok do povrchových a podzemných vôd, či prispievania k zmierňovaniu účinkov povodní a súch, [...] alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá chráni alebo zlepšuje kvalitatívny a kvantitatívny stav vodných útvarov;
- e) zabezpečenie udržateľného využívania morských ekosystémových služieb alebo prispievanie k dobrému environmentálnemu stavu morských vôd okrem iného ochranou, zachovávaním alebo obnovou morského prostredia a prevenciou a znižovaním vstupov do morského prostredia;
- f) podpora ktoréhokoľvek z vyššie uvedených procesov v súlade s článkom 11a.

2. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v druhom pododseku Komisia zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti platformy týkajúce sa technických kritérií preskúmania.

Komisia prijme v súlade s článkom 16 delegovaný akt na účely:

- a) doplnenia odseku 1, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa určitá hospodárska činnosť považuje na účely tohto nariadenia za podstatne prispievajúcu k udržateľnému využívaniu a ochrane vodných a morských zdrojov;

b) doplnenia článku 12, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania v prípade každého relevantného environmentálneho cieľa na určenie toho, či sa hospodárska činnosť, v súvislosti s ktorou sa kritériá preskúmania stanovujú podľa písmena a) tohto odseku, považuje na účely tohto nariadenia za výrazne narúšajúcu plnenie jedného alebo viacerých uvedených cieľov.

3. Komisia stanoví technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 2 tohto článku v rámci jedného delegovaného aktu, pričom zohľadní požiadavky stanovené v článku 14.

4. Komisia prijme delegovaný akt uvedený v odseku 2 do 31. decembra 2021, aby sa mohol začať uplatňovať 31. decembra 2022.

Článok 9

Podstatný príspevok k obehovému hospodárstvu

1. Hospodárska činnosť sa považuje za podstatne prispievajúcu k prechodu na obehové hospodárstvo vrátane predchádzania vzniku odpadu, jeho opätovného využívania a recyklácie, ak uvedená činnosť [...] podstatne prispieva k uvedenému environmentálnemu cieľu pomocou ktoréhokoľvek z týchto prostriedkov:

a) zlepšenie efektívnosti využívania prírodných zdrojov vrátane biologických materiálov získavaných z udržateľných zdrojov a iných surovín vo výrobe, okrem iného prostredníctvom

i) zníženia používania primárnych surovín alebo zvýšenia využívania vedľajších produktov a druhotných surovín a

ii) opatrení zameraných na zdrojovú a energetickú efektívnosť;

b) zvyšovanie trvanlivosti, opraviteľnosti, modernizovateľnosti alebo opätovnej použiteľnosti výrobkov, najmä v rámci dizajnu a výroby;

c) zvýšenie recyklovateľnosti výrobkov vrátane jednotlivých materiálov obsiahnutých vo výrobkoch, okrem iného prostredníctvom nahradenia alebo obmedzenejšieho používania nerecyklovateľných výrobkov a materiálov, najmä v rámci dizajnu a výroby;

- d) podstatné znižovanie obsahu nebezpečných látok a nahradzovanie látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy v materiáloch a výrobkoch počas ich životného cyklu v súlade s cieľmi stanovenými v právnych predpisoch Únie, okrem iného nahradzanie takýchto látok bezpečnejšími alternatívami a zabezpečením výsledovateľnosti;
- e) predlžovanie používania výrobkov okrem iného ich opätovným používaním, dizajnom zameraným na dlhovekosť, zmenou účelu, demontážou, repasáciou, modernizáciou, opravou a spoločným využívaním;
- f) zintenzívnenie využívania druhotných surovín a zvýšenie ich kvality, okrem iného prostredníctvom kvalitnej recyklácie odpadu;
- g) predchádzanie alebo znižovanie vzniku odpadu, a to aj pri ťažbe nerastov a pri výstavbe a demolácii budov;
- h) zlepšenie prípravy na opätovné použitie a recykláciu odpadu;
- ha) zintenzívnenie rozvoja infraštruktúry odpadového hospodárstva potrebnej na predchádzanie vzniku odpadu, prípravu na jeho opätovné použitie a recykláciu, pričom je potrebné zabezpečiť, aby sa výsledné zhodnotené materiály recyklovali ako vysokokvalitné druhotné vstupné suroviny vo výrobe a zabránilo sa znižovaniu ich kvality (downcycling);
- i) minimalizácia spaľovania a predchádzanie zneškodňovaniu (vrátane skládkovania) odpadu v súlade so zásadami hierarchie odpadového hospodárstva;
- j) prevencia a obmedzovanie odhadzovania odpadkov;
- kb) podpora ktoréhokoľvek z vyššie uvedených procesov v súlade s článkom 11a.

2. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v druhom pododseku Komisia zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti platformy týkajúce sa technických kritérií preskúmania.

Komisia prijme v súlade s článkom 16 delegovaný akt na účely:

- a) doplnenia odseku 1, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa určitá hospodárska činnosť považuje na účely tohto nariadenia za podstatne prispievajúcu k prechodu na obehovejšie hospodárstvo;
 - b) doplnenia článku 12, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania v prípade každého relevantného environmentálneho cieľa na určenie toho, či sa hospodárska činnosť, v súvislosti s ktorou sa kritériá preskúmania stanovujú podľa písmena a) tohto odseku, považuje na účely tohto nariadenia za výrazne narúšajúcu plnenie jedného alebo viacerých uvedených cieľov.
3. Komisia stanoví technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 2 tohto článku v rámci jedného delegovaného aktu, pričom zohľadní požiadavky stanovené v článku 14.
4. Komisia prijme delegovaný akt uvedený v odseku 2 do 31. decembra 2021, aby sa mohol začať uplatňovať 31. decembra 2022.

Článok 10

Podstatný príspevok k prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia

1. Hospodárska činnosť sa považuje za podstatne prispievajúcu k prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia, ak uvedená činnosť podstatne prispieva k ochrane životného prostredia pred znečistením pomocou ktoréhokoľvek z týchto prostriedkov:
- a) predchádzanie emisiám iných znečisťujúcich látok ako skleníkových plynov do ovzdušia, vody alebo pôdy alebo ak to nie je možné, znižovanie týchto emisií;
 - b) zlepšenie úrovne kvality ovzdušia, vody alebo pôdy v oblastiach, v ktorých prebieha hospodárska činnosť, za súčasnej minimalizácie negatívnych vplyvov a rizík na ľudské zdravie a životné prostredie;
 - c) prevencia alebo minimalizácia nepriaznivých účinkov výroby, používania a zneškodňovania chemických látok na ľudské zdravie a životné prostredie;

- d) zber odpadkov a odstraňovanie iného znečistenia.
 - e) podpora ktoréhokoľvek z vyššie uvedených procesov v súlade s článkom 11a.
2. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v druhom pododseku Komisia zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti platformy týkajúce sa technických kritérií preskúmania.
- Komisia prijme v súlade s článkom 16 delegovaný akt na účely:
- a) doplnenia odseku 1, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa určitá hospodárska činnosť považuje na účely tohto nariadenia za podstatne prispievajúcu k prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia;
 - b) doplnenia článku 12, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania v prípade každého relevantného environmentálneho cieľa na určenie toho, či sa hospodárska činnosť, v súvislosti s ktorou sa kritériá preskúmania stanovujú podľa písmena a) tohto odseku, považuje na účely tohto nariadenia za výrazne narúšajúcu plnenie jedného alebo viacerých uvedených cieľov.
3. Komisia stanoví technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 2 tohto článku v rámci jedného delegovaného aktu, pričom zohľadní požiadavky stanovené v článku 14.
4. Komisia prijme delegovaný akt uvedený v odseku 2 do 31. decembra 2021, aby sa mohol začať uplatňovať 31. decembra 2022.

Článok 11

Podstatný príspevok k ochrane a obnove biodiverzity a ekosystémov

1. Na účely tohto nariadenia sa hospodárska činnosť považuje za podstatne prispievajúcu k ochrane a obnove biodiverzity a ekosystémov, ak podstatne prispieva k ochrane, zachovávaniu alebo obnove biodiverzity a k dosiahnutiu dobrého stavu ekosystémov, alebo k ochrane ekosystémov, ktoré už v dobrom stave sú, pomocou ktoréhokoľvek z týchto prostriedkov:
- a) ochrana prírody a biodiverzity vrátane dosiahnutia priaznivého stavu ochrany prirodzených a poloprirodzených biotopov a druhov alebo zabránenia ich zhoršeniu, ak už priaznivý stav dosiahli, ochrany a obnovy suchozemských, morských a iných vodných ekosystémov s cieľom zlepšiť ich stav a zvýšiť ich schopnosť poskytovať služby;
 - b) udržateľné využívanie a obhospodarovanie pôdy vrátane primeranej ochrany biodiverzity pôdy, neutrality degradácie pôdy a rekultivácie kontaminovaných plôch;
 - c) udržateľné poľnohospodárske postupy vrátane tých, ktoré prispievajú k posilneniu biodiverzity alebo k zastaveniu degradácie pôdy a iných ekosystémov, odlesňovania a straty biotopov alebo k predchádzaniu týmto javom;
 - d) udržateľné obhospodarovanie lesov vrátane postupov a využívania lesov a lesnej pôdy, ktoré prispievajú k posilneniu biodiverzity alebo k zastaveniu či prevencii degradácie ekosystémov, odlesňovania a straty biotopov;
 - da) podpora ktoréhokoľvek z vyššie uvedených procesov v súlade s článkom 11a.

2. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v druhom pododseku Komisia zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti platformy týkajúce sa technických kritérií preskúmania.

Komisia prijme v súlade s článkom 16 delegovaný akt[...] na účely:

- a) doplnenia odseku 1, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa určitá hospodárska činnosť považuje na účely tohto nariadenia za podstatne prispievajúcu k ochrane a obnove biodiverzity a ekosystémov;
 - b) doplnenia článku 12, aby sa mohli stanoviť technické kritériá preskúmania v prípade každého relevantného environmentálneho cieľa na určenie toho, či sa hospodárska činnosť, v súvislosti s ktorou sa kritériá preskúmania stanovujú podľa písmena a) tohto odseku, považuje na účely tohto nariadenia za výrazne narúšajúcu plnenie jedného alebo viacerých uvedených cieľov.
3. Komisia stanoví technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 2 tohto článku v rámci jedného delegovaného aktu, pričom zohľadní požiadavky stanovené v článku 14.
4. Komisia prijme delegovaný akt uvedený v odseku 2 do 31. decembra 2021, aby sa mohol začať uplatňovať 31. decembra 2022.

Článok 11a

Podporné činnosti

Hospodárska činnosť by sa mala považovať za podstatne prispievajúcu k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov stanovených v článku 5, ak priamo umožňuje iným činnostiam významne prispieť k plneniu jedného alebo viacerých z týchto cieľov a zároveň:

- a) nevedie k zakonzervovaniu aktív, ktoré vzhľadom na svoju hospodársku životnosť narúšajú plnenie dlhodobých environmentálnych cieľov;
- b) má výrazný pozitívny vplyv na životné prostredie z hľadiska životného cyklu.

Článok 12

Výrazné narušenie plnenia environmentálnych cieľov

Na účely článku 3 písm. b), berúc do úvahy životný cyklus výrobkov a služieb poskytovaných hospodárskou činnosťou vrátane dôkazov z existujúcich posúdení životného cyklu, sa hospodárska činnosť považuje za výrazne narúšajúcu:

- a) zmierňovanie zmeny klímy, ak daná činnosť vedie k značným emisiám skleníkových plynov;
- b) adaptáciu na zmenu klímy, ak daná činnosť vedie k zvýšenému nepriaznivému vplyvu súčasnej a očakávanej klímy na seba samú alebo na iných ľudí, prírodu a majetok;
- c) udržateľné využívanie a ochranu vodných a morských zdrojov, ak daná činnosť poškodzuje dobrý stav alebo dobrý ekologický potenciál vodných útvarov vrátane povrchových a podzemných vôd, alebo dobrý environmentálny stav morských vôd;
- d) obehové hospodárstvo vrátane predchádzania vzniku odpadu a recyklácie, ak daná činnosť vedie k značnej neefektívnosti využívania materiálov a priameho alebo nepriameho využívania prírodných zdrojov, ako sú napríklad neobnoviteľné zdroje energie, suroviny, voda a pôda, v jednej alebo viacerých fázach životného cyklu výrobkov, okrem iného z hľadiska trvácnosti, opraviteľnosti, modernizovateľnosti, opätovnej použiteľnosti alebo recyklovateľnosti výrobkov; alebo ak daná činnosť vedie k výraznému zvýšeniu vzniku, spaľovania alebo zneškodňovania odpadu, s výnimkou spaľovania nerecyklovateľného nebezpečného odpadu, alebo ak dlhodobé zneškodňovanie odpadu môže spôsobiť významné a dlhodobé poškodenie životného prostredia;

- e) prevenciu a kontrolu znečisťovania, ak daná činnosť vedie k značnému nárastu emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy v porovnaní so situáciou pred začiatkom tejto činnosti;
- f) ochranu a obnovu biodiverzity a ekosystémov, ak daná činnosť v značnej miere poškodzuje dobrý stav a odolnosť ekosystémov alebo ak táto činnosť poškodzuje stav ochrany biotopov a druhov vrátane tých, ktoré sú záujmom Spoločenstva.
- 1a. Pri posudzovaní hospodárskej činnosti na základe kritérií uvedených v písmenách a) až f) sa zohľadnia environmentálne vplyvy samotnej činnosti, ako aj výrobkov a služieb poskytovaných touto činnosťou počas ich životného cyklu, najmä z hľadiska ich výroby, používania a konca životnosti.

Článok 13

Minimálne záruky

Minimálne záruky uvedené v článku 3 písm. c) sú postupy, ktoré uplatňuje podnik, ktorý vykonáva hospodársku činnosť, na zabezpečenie dodržiavania usmernení OECD pre nadnárodné podniky a hlavných zásad OSN v oblasti podnikania a ľudských práv vrátane zásad a práv stanovených v ôsmich základných dohovoroch uvedených v Deklarácii Medzinárodnej organizácie práce o základných právach a zásadách pri práci a v Medzinárodnej listine ľudských práv.

Pri vykonávaní postupov na splnenie minimálnych záruk uvedených v článku 3 písm. c) podniky dodržiavajú zásadu „výrazne nenarušiť“ uvedenú v článku 2 bode 17 nariadenia 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v odvetví finančných služieb.

Článok 14

Požiadavky na technické kritériá preskúmania

1. Technické kritériá preskúmania prijaté v súlade s článkom 6 ods. 2, článkom 7 ods. 2, článkom 8 ods. 2, článkom 9 ods. 2, článkom 10 ods. 2 a článkom 11 ods. 2:

- a) identifikujú najrelevantnejšie potenciálne príspevky k plneniu daného environmentálneho cieľa, pričom sa dodržiava zásada technologickej neutrality a zohľadňujú sa krátkodobé i dlhodobé vplyvy danej hospodárskej činnosti;
- b) špecifikujú minimálne požiadavky, ktoré musia byť splnené, aby nedošlo k výraznému narušeniu plnenia všetkých relevantných environmentálnych cieľov, pričom sa zohľadňujú krátkodobé i dlhodobé vplyvy danej hospodárskej činnosti;
- c) pokiaľ možno sú kvantitatívne a obsahujú prahové hodnoty, v opačnom prípade sú kvalitatívne;
- d) vo vhodných prípadoch vychádzajú zo systémov Únie na označovanie a certifikáciu, metodík Únie na posudzovanie environmentálnej stopy, ako aj štatistických klasifikačných systémov Únie, pričom zohľadňujú všetky príslušné existujúce právne predpisy Únie;
- da) v uskutočniteľnom rozsahu využívajú ukazovatele udržateľnosti uvedené v článku 4 ods. 6 nariadenia č. 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v odvetví finančných služieb;
- e) vychádzajú z presvedčivých vedeckých dôkazov a zo zásady predbežnej opatrnosti zakotvenej v článku 191 ZFEÚ;
- f) zohľadňujú životný cyklus vrátane dôkazov z existujúcich posúdení životného cyklu, pričom berú do úvahy environmentálne vplyvy samotnej hospodárskej činnosti, ako aj výrobkov a služieb, ktoré poskytuje daná hospodárska činnosť, najmä z hľadiska ich výroby, používania a konca životnosti;

g) zohľadňujú povahu a rozsah hospodárskej činnosti vrátane:

i) toho, či ide o podpornú činnosť uvedenú v článku 11a;

ii) toho, či ide o prechodnú činnosť uvedenú v článku 6 ods. 1a;

pričom podľa potreby jasne uvádzajú, či daná hospodárska činnosť patrí do jednej z kategórií uvedených v bodoch i) a ii).

h) zohľadňujú potenciálny trhový vplyv prechodu na udržateľnejšie hospodárstvo vrátane rizika, že v jeho dôsledku určité aktíva uviaznu, ako aj že vzniknú nejednotné stimuly na udržateľné investovanie;

i) pokrývajú všetky relevantné hospodárske činnosti v rámci konkrétneho odvetvia a zabezpečujú, aby sa s týmito činnosťami zaobchádzalo rovnako, ak rovnako prispievajú k plneniu jedného alebo viacerých environmentálnych cieľov stanovených v článku 5 tohto nariadenia, aby sa predišlo narušeniu hospodárskej súťaže na trhu;

j) sa ľahko používajú a stanovujú sa tak, aby sa dalo ľahko overiť ich plnenie.

2. Technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 1 zahŕňajú aj kritériá pre činnosti súvisiace s prechodom na čistú energiu v súlade so smerovaním k obmedzeniu zvýšenia teploty na 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami, najmä súvisiace s energetickou efektívnosťou a energiou z obnoviteľných zdrojov, pokiaľ tieto činnosti podstatne prispievajú k plneniu niektorého z environmentálnych cieľov.

2a. Technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 1 zabezpečia, aby sa činnosti výroby energie, pri ktorých sa využívajú tuhé fosílné palivá, nepovažovali za environmentálne udržateľné hospodárske činnosti.

3. Technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 1 zahŕňajú aj kritériá pre činnosti súvisiace s prechodom na ekologickú alebo klimaticky neutrálnu mobilitu vrátane prechodu na iné druhy dopravy, opatrení v oblasti energetickej efektívnosti a alternatívnych palív, pokiaľ tieto činnosti podstatne prispievajú k akémukoľvek z environmentálnych cieľov.

4. Komisia technické kritériá preskúmania uvedené v odseku 1 pravidelne preskúmava a v prípade potreby zmení delegované akty prijaté v súlade s týmto nariadením na základe vedeckého a technického vývoja.

V tejto súvislosti Komisia pred zmenou alebo nahradením delegovaného aktu posúdi vykonávanie týchto kritérií, pričom zohľadní výsledok ich uplatňovania účastníkmi finančného trhu a vplyv na kapitálové trhy vrátane nasmerovania investícií do udržateľných hospodárskych činností.

S cieľom zabezpečiť, aby hospodárske činnosti uvedené v článku 6 ods. 1a naďalej dôveryhodne smerovali ku klimaticky neutrálnemu hospodárstvu, Komisia preskúma technické kritériá preskúmania pre tieto činnosti aspoň raz za 3 roky a v prípade potreby na základe vedeckého a technického vývoja zmení delegovaný akt uvedený v článku 6 ods. 2, prijatý v súlade s týmto nariadením.

Článok 15

Platforma pre udržateľné financovanie

1. Komisia vytvorí platformu pre udržateľné financovanie. Táto platforma sa vyváženým spôsobom skladá z týchto skupín:

a) zástupcovia týchto subjektov:

- i) Európskej environmentálnej agentúry;
- ii) európskych orgánov dohľadu;
- iii) Európskej investičnej banky a Európskeho investičného fondu;
- iiia) Agentúry Európskej únie pre základné práva;

- b) experti zastupujúci príslušné súkromné zainteresované strany vrátane aktérov finančného a nefinančného trhu, zástupcovia príslušných obchodných odvetví a experti z oblasti účtovníctva a výkazníctva;
- ba) experti zastupujúci občiansku spoločnosť vrátane tých, ktorí majú odborné znalosti v oblasti environmentálnych, sociálnych, pracovných a riadiacich záležitostí;
- c) experti vymenovaní na základe osobných schopností, ktorí majú preukázateľné vedomosti a skúsenosti v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie;
- d) experti zastupujúci akademickú obec vrátane univerzít, výskumných ústavov a iných vedeckých organizácií vrátane expertov s globálnymi odbornými znalosťami.

2. Platforma pre udržateľné financovanie:

- a) poskytuje Komisii poradenstvo týkajúce sa technických kritérií preskúmania, ktoré sú uvedené v článku 14, a prípadnej potreby aktualizovať ich;
- b) analyzuje vplyv technických kritérií preskúmania z hľadiska potenciálnych nákladov a prínosov ich uplatňovania;
- c) pomáha Komisii analyzovať žiadosti zainteresovaných strán o vytvorenie alebo preskúmanie technických kritérií preskúmania pre určitú hospodársku činnosť;
- da) poskytuje Komisii vo vhodnom rozsahu poradenstvo týkajúce sa možnej úlohy účtovných a vykazovacích noriem v oblasti udržateľnosti pri podpore uplatňovania technických kritérií preskúmania;
- e) monitoruje a pravidelne Komisii nahlasuje trendy na úrovni EÚ a členských štátov súvisiace s tokmi kapitálu do udržateľných investícií;
- ea) poskytuje Komisii poradenstvo o možnej potrebe vypracovať ďalšie opatrenia na zlepšenie dostupnosti a kvality údajov;

- eea) poskytuje Komisii poradenstvo o použiteľnosti technických kritérií preskúmania s prihliadnutím na cieľ vyhnúť sa neprimeranému administratívne zaťaženiu;
- f) poskytuje Komisii poradenstvo o možnej potrebe zmeniť toto nariadenie;
- fa) poskytuje Komisii poradenstvo o hodnotení a rozvoji udržateľných finančných politík, a to aj pokiaľ ide o otázky súdržnosti politík;
- fb) poskytuje Komisii poradenstvo pri riešení iných cieľov udržateľnosti vrátane sociálnych cieľov;
- h) poskytuje Komisii poradenstvo o fungovaní článku 13 a prípadnej potrebe doplniť jeho požiadavky.
- 2a. Platforma zohľadňuje široké spektrum názorov zainteresovaných strán.
3. Platforme predsedá Komisia a jej zloženie je v súlade s horizontálnymi pravidlami vytvárania a fungovania expertných skupín Komisie. V tejto súvislosti môže Komisia na ad hoc báze prizvať expertov so špecifickými odbornými znalosťami.
4. Platforma plní svoje úlohy v súlade so zásadou transparentnosti. Komisia uverejňuje zápisnice zo zasadnutí platformy, ako aj ďalšie relevantné dokumenty na webovom sídle Komisie.
5. Ak sa účastníci finančného trhu domnievajú, že hospodárska činnosť, ktorá nespĺňa technické kritériá preskúmania stanovené v súlade s týmto nariadením alebo pre ktorú takéto technické kritériá preskúmania ešte neboli stanovené, by sa mala považovať za environmentálne udržateľnú, môžu o tom informovať platformu pre udržateľné financovanie.

Článok 15a

Príslušné orgány

1. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány určené v súlade s nariadením 2019/2088 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb monitorovali, či účastníci finančného trhu dodržiavajú požiadavky stanovené v článkoch 4alfa, 4beta a 4gama tohto nariadenia. Všetky príslušné orgány majú všetky právomoci v oblasti dohľadu a vyšetrovania, ktoré sú potrebné na výkon ich funkcií podľa tohto nariadenia.
2. Na účely tohto nariadenia všetky príslušné orgány navzájom spolupracujú a bez zbytočného odkladu si navzájom poskytujú informácie, ktoré sú relevantné na účely plnenia ich povinností podľa tohto nariadenia.

Článok 15b

Opatrenia a sankcie

Členské štáty ustanovia pravidlá pre opatrenia a sankcie uplatniteľné na porušenia článku 4 (alfa, beta a gama). Ustanovené opatrenia a sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

Článok 16

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 3, článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 2, článku 8 ods. 2, článku 9 ods. 2, článku 10 ods. 2 a článku 11 ods. 2 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
3. Delegovanie právomocí uvedené v odseku 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomocí, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia pred prijatím a počas vypracúvania delegovaných aktov zhromaždí všetky potrebné odborné znalosti, a to aj prostredníctvom konzultácií so skupinou expertov členských štátov pre udržateľné financovanie (ďalej len „skupina expertov členských štátov“) uvedenou v článku 16b. Komisia pred prijatím delegovaného aktu koná v súlade so zásadami a postupmi stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 3, článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 2, článku 8 ods. 2, článku 9 ods. 2, článku 10 ods. 2 a článku 11 ods. 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote štyroch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 16b

Skupina expertov členských štátov

1. Skupina expertov členských štátov pre udržateľné financovanie (ďalej len „skupina expertov členských štátov“) poskytuje Komisii poradenstvo týkajúce sa vhodnosti technických kritérií preskúmania a prístupu platformy uvedenej v článku 15, pokiaľ ide o vypracovanie kritérií v súlade s článkom 14.
2. Komisia prostredníctvom zasadnutí skupiny expertov informuje členské štáty s cieľom uľahčiť včasnú výmenu názorov medzi členskými štátmi a Komisiou, najmä pokiaľ ide o kľúčové výstupy platformy, ako sú nové kritériá preskúmania alebo ich podstatné aktualizácie, alebo návrhy správ.

Článok 16c

Zmeny nariadenia 2019/2088 (nariadenie o zverejňovaní)

Nariadenie 2019/2088 (nariadenie o zverejňovaní) sa mení takto:

Článok 2

„nový 2. Orgány ESA prostredníctvom spoločného výboru vypracujú návrh regulačných technických predpisov, v ktorom sa upresnia podrobnosti prezentácie a obsahu informácií v súvislosti so zásadou „výrazne nenarušiť“ podľa článku 2 bodu 17 v súlade s obsahom, metodikami a prezentáciou ukazovateľov v súvislosti s nepriaznivými vplyvmi uvedenými v článku 4 ods. 6 a 7.

Orgány ESA predložia návrh regulačných technických predpisov uvedený v prvom pododseku tohto odseku Komisii do 1. decembra 2020.

Na Komisiu sa deleguje právomoc, aby doplnila toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadení (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010 a (EÚ) č. 1095/2010.“

Článok 8

Transparentnosť presadzovania environmentálnych alebo sociálnych vlastností v predzmluvnom zverejňovaní informácií

„nový 2a. Ak účastníci finančného trhu sprístupňujú finančný produkt v súlade s článkom 4b nariadenia o taxonómii, zahrnú do informácií, ktoré sa majú zverejniť podľa článku 6 ods. 1 a 3 informácie podľa článku 4b nariadenia o taxonómii.“

„nový 4. Orgány ESA prostredníctvom spoločného výboru vypracujú návrh regulačných technických predpisov, v ktorom sa upresnia podrobnosti prezentácie a obsahu informácií, ktoré sa uvádzajú v novom článku 2a tohto nariadenia.

Pri tvorbe návrhu regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto článku berú orgány ESA do úvahy rôzne typy finančných produktov, ich vlastnosti a rozdiely medzi nimi, ako aj cieľ, ktorým je presné, primerané, jasné, nezavádzajúce, jednoduché a stručné zverejňovanie informácií, pričom v záujme tohto cieľa sa podľa potreby zmenia regulačné technické predpisy uvedené v odseku 3. V návrhu regulačných technických predpisov sa zohľadnia dátumy uplatňovania uvedené v článku 18 ods. 2 písm. a) a b) nariadenia o taxonómii v súvislosti s environmentálnymi cieľmi uvedenými v článku 5 daného nariadenia.

Orgány ESA predložia Komisii návrh regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku do 1. júna 2021, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 1 a 2 nariadenia o taxonómii, a do 1. júna 2022, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 3, 4, 5 a 6 nariadenia o taxonómii.

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadení (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010 a (EÚ) č. 1095/2010.“;

Článok 9

Transparentnosť udržateľných investícií v predzmluvnom zverejňovaní informácií

„nový 2a. Účastníci finančného trhu zahrnú do informácií, ktoré sa majú zverejniť podľa článku 6 ods. 1 a 3, informácie podľa článku 4alfa nariadenia o taxonómii.“

„nový 6. Orgány ESA prostredníctvom spoločného výboru vypracujú návrh regulačných technických predpisov, v ktorom sa upresnia podrobnosti prezentácie a obsahu informácií, ktoré sa uvádzajú v novom článku 2a tohto nariadenia.

Pri tvorbe návrhu regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku berú orgány ESA do úvahy rôzne typy finančných produktov, ich ciele uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 a rozdiely medzi nimi, ako aj cieľ, ktorým je presné, primerané, jasné, nezavádzajúce, jednoduché a stručné zverejňovanie informácií, pričom v záujme toho cieľa sa podľa potreby zmenia regulačné technické predpisy uvedené v odseku 5. V návrhu regulačných technických predpisov sa zohľadnia dátumy uplatňovania uvedené v článku 18 ods. 2 písm. a) a b) nariadenia o taxonómii v súvislosti s environmentálnymi cieľmi uvedenými v článku 5 daného nariadenia.

Orgány ESA predložia Komisii návrh regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku do 1. júna 2021, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 1 a 2 nariadenia o taxonómii, a do 1. júna 2022, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 3, 4, 5 a 6 nariadenia o taxonómii.

Na Komisiu sa deleguje právomoc, aby doplnila toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadení (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010 a (EÚ) č. 1095/2010.“

Článok 11

Transparentnosť presadzovania environmentálnych alebo sociálnych vlastností a udržateľných investícií v pravidelných správach

„článok 11 ods. 1 nové písm. c) v prípade finančného produktu, na ktorý sa vzťahuje článok 4alfa nariadenia o taxonómii, informácie podľa článku 4alfa daného nariadenia;

článok 11 ods. 1 nové písm. d) v prípade finančného produktu, na ktorý sa vzťahuje článok 4beta nariadenia o taxonómii, informácie podľa článku 4beta daného nariadenia.“

„nový 5. Orgány ESA prostredníctvom spoločného výboru vypracujú návrh regulačných technických predpisov, v ktorom sa upresnia podrobnosti prezentácie a obsahu informácií, ktoré sa uvádzajú v článku 11 ods. 1 nových písmenách c) a d) tohto nariadenia.

Pri tvorbe návrhu regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku berú orgány ESA do úvahy rôzne typy finančných produktov, ich vlastnosti a ciele a rozdiely medzi nimi, pričom podľa potreby zmenia regulačné technické predpisy uvedené v odseku 4. V návrhu regulačných technických predpisov sa zohľadnia dátumy uplatňovania uvedené v článku 18 ods. 2 písm. a) a b) nariadenia o taxonómii v súvislosti s environmentálnymi cieľmi uvedenými v článku 5 daného nariadenia. Orgány ESA aktualizujú regulačné technické predpisy na základe vývoja v regulačnej a technologickej oblasti.

Orgány ESA predložia Komisii návrh regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku do 1. júna 2021, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 1 a 2 nariadenia o taxonómii, a do 1. júna 2022, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 3, 4, 5 a 6 nariadenia o taxonómii.

Na Komisiu sa deleguje právomoc, aby doplnila toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadení (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010 a (EÚ) č. 1095/2010.“

Kapitola III

Záverečné ustanovenia

Článok 17

Preskúmanie

Komisia [2 roky po nadobudnutí účinnosti] a potom každé tri roky uverejňuje správu o uplatňovaní tohto nariadenia. V tejto správe sa hodnotí:

- a) pokrok pri vykonávaní tohto nariadenia, pokiaľ ide o tvorbu technických kritérií preskúmania pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti;
- b) možná potreba revízie a doplnenia kritérií stanovených v tomto nariadení na posudzovanie environmentálnej udržateľnosti hospodárskej činnosti;
- c) používanie vymedzenia pojmu environmentálne udržateľná investícia v práve Únie, ako aj na úrovni členských štátov vrátane opatrení potrebných na vytvorenie mechanizmov overovania plnenia kritérií stanovených v tomto nariadení;
- d) účinnosť taxonómie pri nasmerovaní súkromných investícií do udržateľných činností, najmä pokiaľ ide o toky kapitálu, najmä vlastného kapitálu, do súkromných podnikov a iných právnych subjektov na jednej strane prostredníctvom finančných produktov uvedených v tomto nariadení a na druhej strane prostredníctvom iných finančných produktov, a to pri uplatňovaní technických kritérií preskúmania;

e) prístup účastníkov finančného trhu uvedených v tomto nariadení a investorov k spoľahlivým, včasným a overiteľným informáciám a údajom o podnikoch a iných právnych subjektoch s ohľadom na súvisiace administratívne zaťaženie, ako aj k spôsobom overovania takýchto údajov, ktoré sú potrebné na určenie miery zosúladenia s technickými kritériami preskúmania a na zabezpečenie ich dodržiavania s ohľadom na subjekty, do ktorých sa investuje v rámci i mimo rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, v oboch prípadoch v súvislosti s vlastným i dlhovým kapitálom;

f) ustanovenia o dohľade uvedené v článkoch 15a a 15b.

Komisia do 31. decembra 2021 uverejní správu, v ktorej opíše opatrenia potrebné na rozšírenie rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia s cieľom:

a) ďalej rozvíjať súčasnú taxonómiu a rozšíriť rozsah jej pôsobnosti nad rámec environmentálne udržateľných hospodárskych činností s cieľom zahrnúť hospodárske činnosti, ktoré nemajú významný vplyv na environmentálnu udržateľnosť, ako aj činnosti, ktoré významne poškodzujú environmentálnu udržateľnosť, ako aj preskúmať vhodnosť osobitných požiadaviek na zverejňovanie informácií týkajúcich sa prechodných a podporných činností;

b) zahrnúť iné ciele udržateľnosti vrátane sociálnych cieľov.

2. Komisia do [2 roky od nadobudnutia účinnosti] posúdi účinnosť poradných postupov na vypracúvanie technických kritérií preskúmania ustanovených v tomto nariadení.

Článok 18
Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.
2. Články 4, 4alfa, 4beta, 4gama a 4delta sa uplatňujú:
 - a) najneskôr od 31. decembra 2021, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 1 a 2;
 - b) najneskôr od 31. decembra 2022, pokiaľ ide o environmentálne ciele uvedené v článku 5 bodoch 3 až 6.
3. Článok 4 ods. 1 sa neuplatňuje na systémy stimulov založené na certifikátoch, ktoré existujú už pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia a ktorými sa stanovujú požiadavky na finančné produkty, ktorých cieľom je financovať udržateľné projekty.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Európsky parlament

predseda

Za Radu

predseda